

インバウンドでも利用できる

★YouTubeとリンクした映像  
で学ぶ全120シーン



★ドラマ1シーンを含む  
1分間映像でポイント学習

YouTube ドラマで学ぶ

# 中国語

見るドラマから、学ぶために観るドラマ

著作 <日中50周年プロジェクト>

「五星大飯店-ファイブスターホテル-」  
中国ドラマ  
日中国交正常化50周年記念



Five Star Hotel  
五星大飯店

有限会社 ラシャナル・エンターテイメント

# 目次

---



## 第1話 「出会い」

1-1	～してくれませんか？	14
1-2	冗談言わないで！	16
1-3	手伝って！	18
1-4	どんな？	20
1-5	やつと	22

## 第2話 「訪れた転機」

2-1	祈っているよ！	26
2-2	すみません	28
2-3	行く・通う	30
2-4	送る	32
2-5	～に興味がある	34
2-6	～しているんだ？	36

## 第3話 「危ういデビュー」

3-1	まず	40
3-2	養う・休む・飼う	42
3-3	～にも	44
3-4	くれぐれも～しないで	46

## 第4話 「救いの手」

4-1	ない	50
4-2	～したら？	52
4-3	探す	54
4-4	自由	56
4-5	もし万が一	58

## 第5話 「総動員態勢」

5-1	落ち着いて	62
5-2	少し	64
5-3	反対です	66

## 第6話 「会食の真意」

6-1	どうしたの？	70
6-2	まだ～しているの？	72
6-3	すみません	74
6-4	連れて行く	76
6-5	覚える	78

## 第7話 「最後の告白」

7-1	誰かと～したい	82
7-2	やめておく	84
7-3	冷静になる	86
7-4	問題が起きる	88

## 第8話 「思わぬ続投」

8-1	試してみる	92
8-2	飽きる	94
8-3	これは	96
8-4	誰も分からぬよ	98

# 目次

---



## 第9話 「遺言開示」

9-1 会計する	102
9-2 また後で	104
9-3 いつ	106
9-4 忙しい	108

## 第10話 「思惑と策略」

10-1 ～しないで	112
10-2 自分でなんとかする	114
10-3 ～よりもかなり悪い	116
10-4 多分	118

## 第11話 「かけがえのない人へ」

11-1 多すぎる	122
11-2 何時？	124
11-3 素晴らしい！	126
11-4 大変ですね	128
11-5 ～のために何かをする	130

## 第12話 「失踪騒ぎ」

12-1 すぐに	134
12-2 やっぱり	136
12-3 なんとなく	138
12-4 しっかり～ください	140
12-5 そばにいる	142

## 第13話 「心のよりどころ」

13-1 ～が言ったこと	146
13-2 少し	148
13-3 ～すぎた	150
13-4 ～だね	152

## 第14話 「真に価値あるもの」

14-1 私は～	156
14-2 できる	158
14-3 まあまあ	160
14-4 なんでも	162

## 第15話 「忍び寄る影」

15-1 ～できない	166
15-2 どうして～でしたか？	168
15-3 あまり～ない	170

## 第16話 「冒険飛行」

16-1 そもそも	174
16-2 ～しない	176
16-3 ～ですか？	178
16-4 逆さま・反転	180

## 第17話 「二人だけの時間」

17-1 どうして	184
17-2 もう一度	186



# 目次

---

## 第18話 「疑惑発覚」

- 18-1 覚えている 190  
18-2 ～したい 192

## 第19話 「友となって」

- 19-1 都合良い 196  
19-2 それはとても 198

## 第20話 「真理の代償」

- 20-1 誰に 202  
20-2 さもないと 204  
20-3 本当に 206

## 第21話 「究明への誓い」

- 21-1 ～せずにすむだろうか 210  
21-2 きっぱり 212  
21-3 良くなりましたか？ 214  
21-4 どうであっても 216  
21-5 いいですか？ 218

## 第22話 「保身そして懐柔」

- 22-1 事件・事故が起こる 222  
22-2 ～だけでなく 224  
22-3 これは～ない 226  
22-4 安心する 228  
22-5 ～してください 230

## 第23話 「不死鳥のごとく」

- 23-1 まさか 234  
23-2 ～しなくていい 236  
23-3 何かあれば 238  
23-4 ～しますか？ 240  
23-5 ～な人達は 242

## 第24話 「それぞれの重み」

- 24-1 私の話を聞いて 246  
24-2 私に～をしないで 248  
24-3 そんなに～しないで 250  
24-4 ～してくれますか？ 252

## 第25話 「失意の底で」

- 25-1 再度～してください 256  
25-2 もう終わりました 258  
25-3 約束する 260  
25-4 ～であるはずだ 262

## 第26話 「定まらぬ思い」

- 26-1 ある・いる 266  
26-2 替わる 268  
26-3 開始する 270  
26-4 ～するな 272

# 目次

---



## 第27話 「純白を信じて」

27-1 ～が好きだ	276
27-2 たとえ～としても	278
27-3 ～な限り	280
27-4 できるだけ	282

## 第28話 「放免」

28-1 どこ	286
28-2 ～しないで	288
28-3 本当に知らない	290
28-4 私に～してどうした	292

## 第29話 「再出発」

29-1 まことに・本当に	296
29-2 やはり～した方がいい	298
29-3 ～したいですか？	300
29-4 とっくに～した	302

## 第30話 「自分の道」

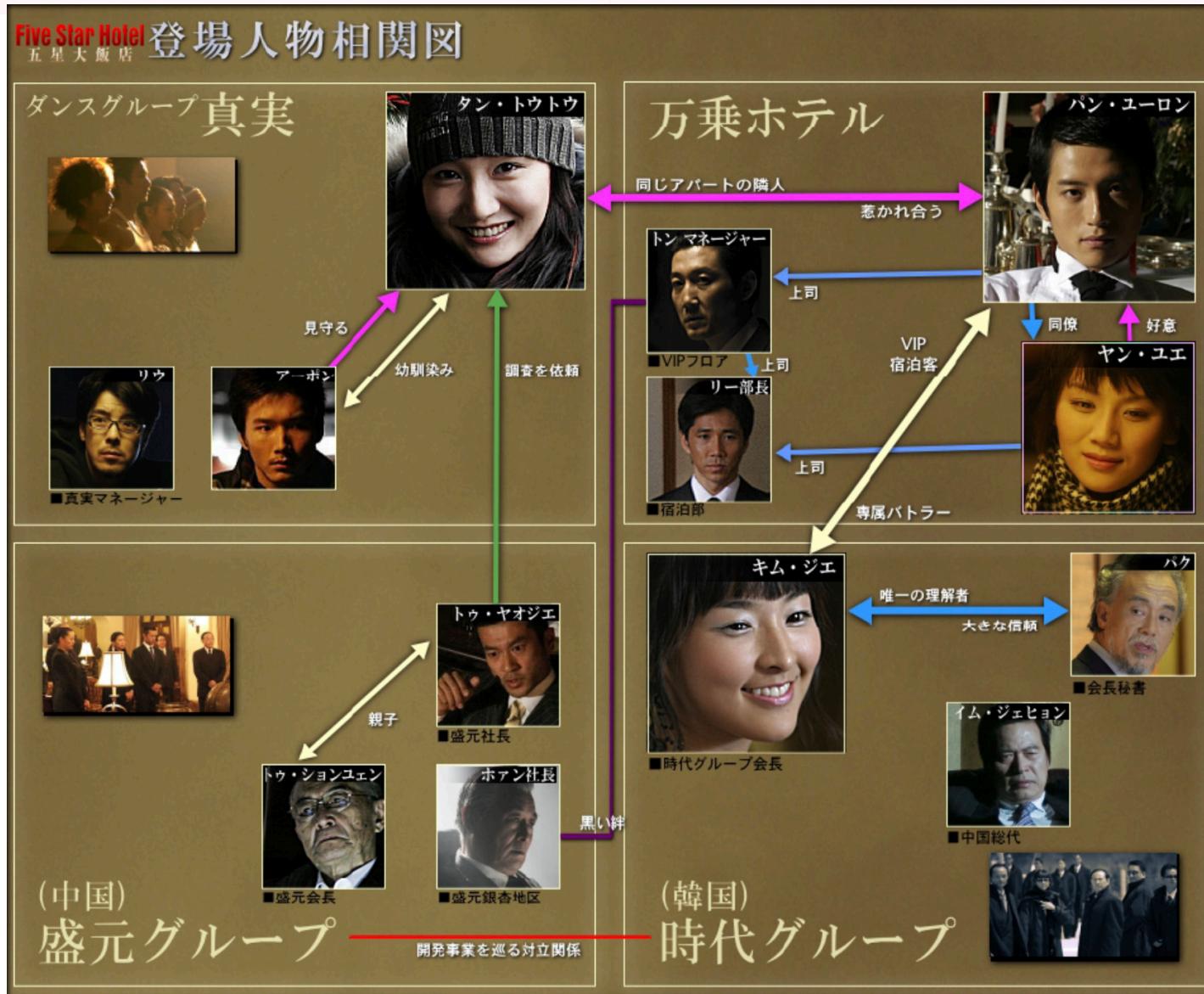
30-1 のために～しないで	306
30-2 忘れる	308
30-3 どうしたの？	310

# 【作品紹介】

五つ星ホテルのホテルマンを夢見て大都会の《銀海》にやってきた苦学生パン・ユーロン。引越し先のアパートで、ダンス・グループ”真実”のリーダー、タン・トウトウと出会い、心通わす仲になる。休学し、万乘ホテルで働き始めたばかりのユーロンは、若くして韓国の大企業「時代」の会長となったキム・ジエにバトラーとして指名される。彼の誠実なサービスぶりにジエは心を開いていくが…。現代の若者たちが、複雑な社会の現実の中で、時に“真実”を見失い挫折しながらも、成長していく過程を描く。



# 登場人物相関図



# 第1話 「出会い」



## 【エピソード】

都会の銀海を舞台に主人公パン・ユーロンとプロのダンサーを目指すタン・トウトウの衝撃的な出会いから、トウトウに起きた不幸な出来事を経て登場する「真実」に関するエピソードは、このドラマの核になる部分だ。トウトウが所属するダンスチーム「真実」のメンバーで幼馴染のアーボンがトウトウを見つめる切なげな目線も、波乱の展開を予感させる。三つ星ホテルだと期待に胸を膨らませていたユーロンが落胆した原因の一つが、すべての客室に麻雀卓が置いてあることというのも中国ドラマらしいエピソードである。

# 第1話 1シーン目

## ～してくれませんか？



麻烦你把声音放小一点好吗？

マーファン ニー バー シエンイン ファン シャオイーティエン ハオマ？

### ※注釈

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「少し静かにしてくれませんか？」

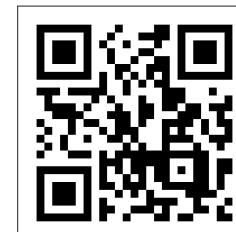
確認はクリックか QR コードで！

### ～本編必要単語～

カバン = 书包

机 = 书桌

～を = 把



# 「麻烦你～」の使い方



má fan nǐ bǎ shū bāo ná yí xià hǎo ma  
麻烦你把书包拿一下好吗？  
マーファン ニー バー シューバオ ナア イーシャ ハオマ

カバンをもってくくれませんか？



má fan nǐ bǎ shū zhuō zhěng lǐ yí xià  
麻烦你把书桌整理一下  
マーファン ニー バー シュージュオ ジエンリィ イーシャ

机を整えてくくれませんか？

第1話  
2シーン目

# 冗談言わないで！



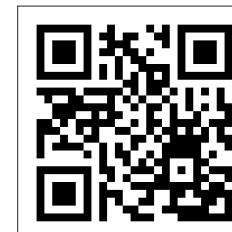
kāi shén me wán xiào  
开 什 么 玩 笑  
カイ シャンマ ワンシャオ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「冗談でしょ」

～本編必要単語～  
冗談を言う = 开玩笑  
確かである = 当真

確認はクリックか QR コードで！



# 「开玩笑」の使い方



zhè zhǐ shì ge wán xiào, bù yòng tài dāng zhēn  
这 只 是 个 玩 笑 , 不 用 太 当 真  
ジェジーライ ガツ ワンシャオ ブヨン タイダンジエン

ただの冗談です、本気にしないでください。



bù shì shén me yàng de wán xiào dōu néng kāi de  
不 是 什 么 样 的 玩 笑 都 能 开 的  
ブシ シエンマヤンダ ワンシャオ ドウ ノンカイダ

冗談にも程があります。

# 第1話 3シーン目

## 手伝って！



手伝ってくれないか?  
nǐ néng bāng bāng máng ma  
你能帮帮忙吗？  
ニー ナン バンバンマンマ

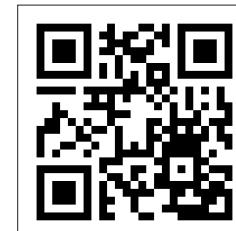
※注釈：

「能」の発音はナンとノンの中間くらいの音。  
「ナアン」と発音してみましょう。

確認はクリックか QR コードで！

### ～本編必要単語～

手伝う = 帮忙  
ください = 请  
あげる = 给



## 「帮帮忙」の使い方



qǐng bāng bāng máng  
请 帮 帮 忙  
チン バンバン マン

手伝ってください。



wǒ gěi nǐ bāng máng  
我 给 你 帮 忙  
ウォ ゲイ ニー バンマン

手伝ってあげるよ。

# 第1話 4シーン目

どんな？



tā zhǎng shén me yàng er  
他长什么样儿？

ター ジヤン シヤンマヤア

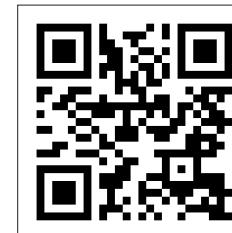
※注釈：

中国語の「長」は cháng と zhǎng の 2 種類があります。

cháng…特長、長所

zhǎng…成長する、育つ

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

どんな = 什么样

アイデア = 想法

子供 = 孩子

# 「什么样」の使い方



nǐ duì wǒ yǒu shén me yàng de xiǎng fǎ  
你对我有什么样的想法?  
ニードウイワオアヨウ シエンマヤンダ シヤンファ

私のことどのように思っておりますか？



yǒu shén me yàng de fù mǔ jiù yǒu shén me yàng de hái zi  
有什么样的父母就有什么样的孩子  
ヨウシェンマヤンダ フームー ジュヨウ シエンマヤンダ ハイズ

親が親なら子も子ですね。

# 第1話 5シーン目

やっと



nǐ cái huí lái, wǒ děng nǐ bàn tiān le  
你才回来，我等你半天了

ニーツアイフライ

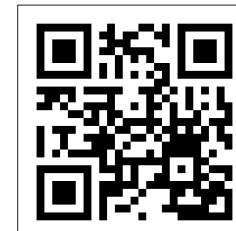
ウォアンドニー パンティエンラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。

「遅いぞ、ずっと待ってたぞ」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

戻る = 回来

長い間待つ = 等半天

～して初めて…= 只有～才…

# 「才」の使い方



nà jiàn shì wǒ xiàin zài cái zhī dào le  
那件事，我现在才知道了  
ナジエンシイ ウオアシエンザイ ツアイジューダオラ

あの件を、たった今初めて知りました。



zhǐ yǒu nǔ lì cí néng chéng gōng  
只有努力才能成功  
ジューヨウ ヌーリーツアイ ノン チェンゴン

努力して、はじめて成功できるのです。

# 第2話 「訪れた転機」



## 【エピソード】

就職したホテルの裏の顔が露呈し、逮捕、病気とさまざまな困難がユーロンを襲う一方、トウトウはブレイクする大きなチャンスを手にする。それぞれの最初の転機が描かれる中、中国の盛元と韓国の時代という企業同士のしれつな戦いの始まりを告げているのも見逃せない。また、トウトウと”真実”のメンバーが、出場の決まったダンス大会におけるホアン総裁のやり方を巡って対立するエピソードは、プロの世界の裏側を滲ませている。

## 第2話 1シーン目

# 祈っているよ！



yù zhù nǐ men chéng gōng  
预 祝 你 们 成 功  
ユージュ ニーメン チョンゴン

※注釈：

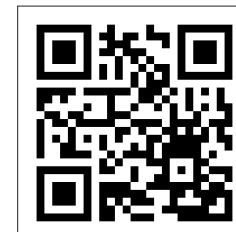
「預祝+（人 / 物事）+成功」は  
「～することを祈ります」と意味合いで使います。

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

祈る = 預祝

転職する = 转职



# 「預祝」の使い方



yù zhù chū bǎn chéng gōng  
预 祝 出 版 成 功  
ユージュ チューバン チェンゴン

この出版が成功することをお祈りします。



yù zhù nǐ zhuǎn zhí chéng gōng  
预 祝 你 转 职 成 功  
ユージューニー ジュアンジイチエンゴン

転職成功を祈っています。

## 第2話 2シーン目

# すみません

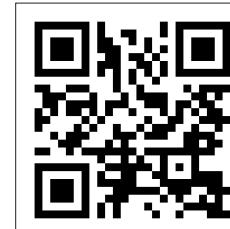


wéi qǐng wèn nǎ wèi  
喂，请问哪位?  
ウェイ チンウェン ナウエイ

※注釈：  
最初の「ウェイ」は「ウェイ？」と語尾が上がるイメージ。

～本編必要単語～  
すみません = 请问  
トイレ = 厕所  
開催する = 举办

確認はクリックか QR コードで！



## 「请问」の使い方



qǐng wèn cè suǒ zài nǎ lǐ  
请问厕所在哪里?  
チンウェン ツオスオ ザイ ナアリー

すみません、トイレはどこですか？

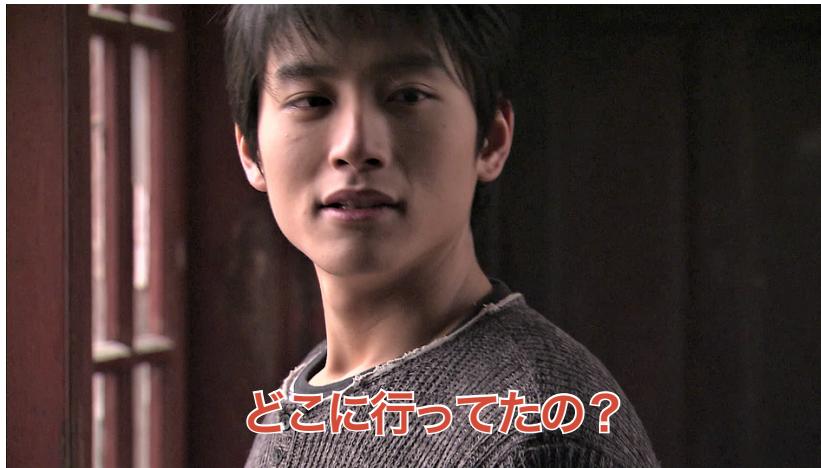


qǐng wèn yùn dòng huì shén me shí hou jǔ bàn  
请问运动会什么时候举办?  
チンウェン ユンドンフイ シエンマシユーホウ ジューバン

すみません、運動会はいつ開催されますか？

## 第2話 3シーン目

# 行く・通う



どこに行ってたの？

nǐ shàng nǎ qù le  
你上哪去了?

ニー シヤン ナア チューラ

※注釈：

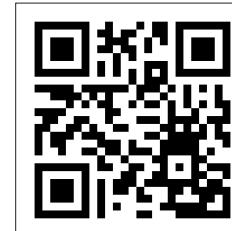
### ～本編必要単語～

上がる = 上去

学校に通う = 上学

出勤する = 上班

確認はクリックか QR コードで！



# 「上～」の使い方



nǐ hái zi shén me shí hou shàng xué  
你孩子什么时候上学？  
ニー ハイズ シエンマシュー ホウ シャンシュエ

あなたの子供はいつ学校に通いますか？



wǒ zhǔn bì qù shàng bān  
我准备去上班  
ウォア ジュンベイ チューシヤンバン

仕事に行く準備をします。

## 第2話 4シーン目 送る



これはあなたへのプレゼントだよ

zhè shì wǒ sòng gěi nǐ de lǐ wù  
这是我送给你的礼物

ジュエシイ ウオアソングエイニイダ リーー

※注釈：

「这是～～」 = 「これは～です」

### ～本編必要単語～

プレゼント = 礼物

チョコレート = 巧克力

サンタクロース = 圣诞老人

確認はクリックか QR コードで！



## 「送給」の使い方



zhè shì sòng gěi nǐ de qiǎo kè lì  
这是送给你的巧克力  
ジュエシイ ソンゲイ ニーダ チャオクーリー

これはあなたへのチョコレートです。



zhè shì shèng dàn lǎo rén sòng lái de lǐ wù  
这是圣诞老人送来的礼物  
ジュエシイ シェンダンラオレン ソンライダ リーー

これはサンタさんからのプレゼントです。

## 第2話 5シーン目

# ～に興味がある



tā wèi shén me duì zhè ge guǎng gào piàn gǎn xìng qù  
他 为 什 么 对 这 个 广 告 片 感 兴 趣 ?

ター ウェイシャンマ ドウイジュエガグアンガオビエン ガンシンチュ

※注釈：

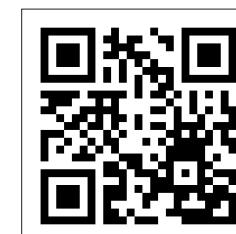
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「なぜ CM に興味を・・」

確認はクリックか QR コードで !

～本編必要単語～

～に興味を示す = 对～感兴趣

グルメ = 美食



# 「对～感兴趣」の使い方



wǒ duì yīn yuè gǎn xìng qù  
我 对 音乐 感 兴 趣  
ウォア ドウインユエ ガンシンチュ

音楽に興味があります。



wǒ duì měi shí bù gǎn xìng qù  
我 对 美 食 不 感 兴 趣  
ウォア ドウイメイシイ ブガンシンチュ

私はグルメに興味がないです。

## 第2話 6シーン目

# ～しているんだ？



gàn shén me ya nǐ  
干什么呀你  
ガン シャンマヤ ニー

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「なんだ突然」

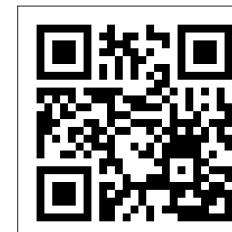
～本編必要単語～

～ね = 呀

※文章の強調に使う

宿題 = 作业

確認はクリックか QR コードで！



# 「～呀你」の使い方



jǐ diǎn chū fā ya nǐ  
几点出发呀你  
ジーディエン チューファーやニイ

何時に出発するのさ？



hái zài xiě zuò yè ya nǐ  
还在写作业呀你  
ハイザイ シエズオイエヤニイ

まだ宿題をやっているんだ？

# 第3話 「危ういデビュー」

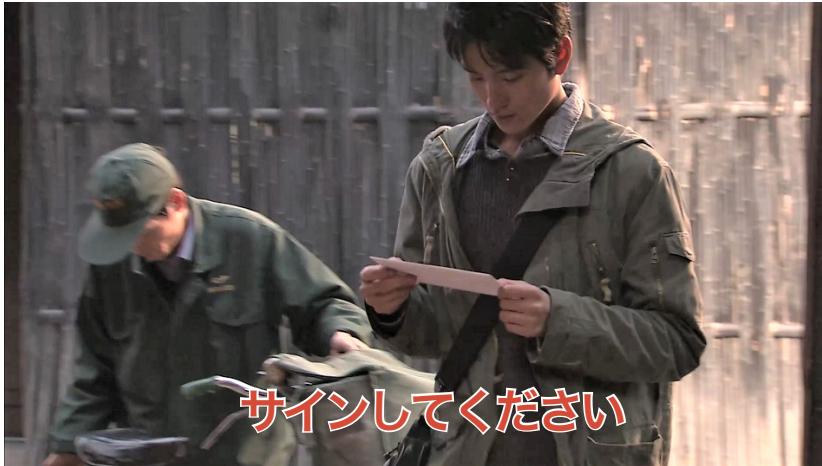


## 【エピソード】

夢見ていたホテルマンへの第一歩を踏み出したユーロン。研修風景をはじめ、夢に向かってまっすぐに努力する姿は、同僚のヤン・ユエならずとも心惹かれるはずだ。通常では撮影許可がおりないといわれている中国屈指の五つ星ホテルでの撮影が実現したのも大きな見どころ。一方、ダンスコンテスト1次予選を実力で通過した”真実”のトウトウにも音楽業界ならではのハラスマントの罠が待ち受ける。彼女の危機を間一髪で阻止した”真実”的メンバー、アーポンとユーロンだが、順調に見えたユーロンに訪れるいきなりの危機と、夢までの高い壁をリアルに描いている。

## 第3話 1シーン目

# ～してください



qǐng qiān gē míng  
请 签 个 名  
チン チエン ガミン

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「サインを」

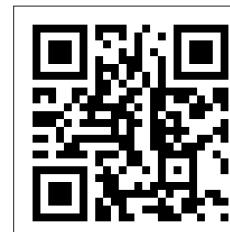
### ～本編必要単語～

サインする = 签名

ご飯を食べる = 吃饭

寝る = 睡觉

確認はクリックか QR コードで！



# 「请」の使い方



qǐng chī gē fàn  
请 吃 个 饭  
チン チューガファン

ご飯を食べてください。



qǐng ràng wǒ xiān shuì gē jiào  
请 让 我 先 睡 个 觉  
チンランウォア シエンシュイガジャオ

ちょっと先に寝かせてください

## 第3話 2シーン目

# 養う・休む・飼う



母さん しっかり休んでね

mā hǎo hao yǎng bìng ba  
妈，好好养病吧  
マー ハオハオ ヤンビンバ

※注釈：

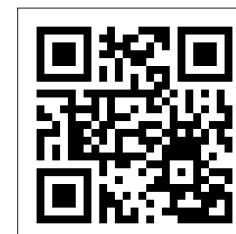
「养」は日本語の「養」という漢字。漢字の造りだけで推測しづらいので注意！

確認はクリックか QR コードで！

### ～本編必要単語

療養する、養生する = **养病**

環境 = **环境**



# 「养」の使い方



duō shuì jiào yǒu lì yú yǎng shēng  
多 睡 觉 有 利 于 养 生  
ドウオシュイジャオ ヨウリーユー ヤンシェン

たくさん寝ることは健康に良いです。



zhè chéng shì de huán jìng shì hé yǎng lǎo shēng huó  
这 城 市 的 环 境 适 合 养 老 生 活  
ジュエチェンシイダ フアンジン シューフー ヤンラオシェンフォ

この都市の環境は老後生活に合う

## 第3話 3シーン目

～にも



wèi shén me xǐ huan  
为什么喜欢?

ウェイシャンマ シーホアン

wǒ yě bù zhī dào wèi shén me  
我也不知道为什么

ウォイエブージューダオウェイシャンマ

※注釈：

～本編必要単語～  
なぜ, どうして = 为什么

確認はクリックか QR コードで！



## 「也」の使い方



dà jiā dōu kě yǐ wǒ yě kě yǐ  
大家都可以 我也可以

ダージャードウ クーイー ウォアイエクーイー

みんなができるなら自分にもできる。



nǐ yǒu wǒ yě yǒu  
你有我也有

ニーヨウ ウォアイエヨウ

君の持っているものは私も持っている。

## 第3話 4シーン目

くれぐれも～しないで



qiān wàn bié chí dào a  
千万 别 迟 到 啊  
チエンワン ピエチューダオア

※注釈：

「千万+別」で、「～するな」をもっと強調することができます。

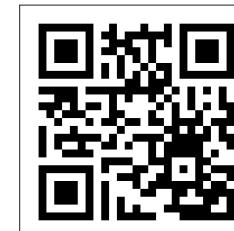
確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

くれぐれも、必ず = 千万

疑う = 怀疑

諦める = 放弃



## 「千万别～」の使い方



qiān wàn bié huái yí zì jǐ  
千万 别 怀 疑 自 己  
チエンワン ピエフアイイー ズージー

自分自身を疑うなよ。



qiān wàn bié fàng qì  
千万 别 放 弃  
チエンワン ピエファンチー

くれぐれも諦めないでよ。

# 第4話 「救いの手」

## 【エピソード】

ユーロンとアーポンに被害を受ける寸前で救出されたトウトウだが、記憶がなかったことからユーロンと同僚ヤン・ユエとの関係に嫉妬心を覚える。トウトウの愛するがゆえの苦しさと、今後新たな展開が訪れるユエとの出会いに注目したい。もう一人、物語を大きく動かす存在であり、第2話で父亡き後莫大な遺産を相続した時代グループの新会長キム・ジエが本格的に登場。チョン・ユミが演じる令嬢ジエの思わぬ決断が、ユーロンの運命を動かす展開にも注目したい。



## 第4話 1シーン目

ない



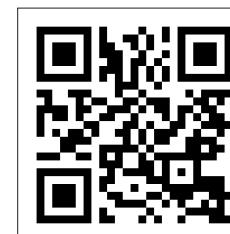
wèi shén me bāng wǒ      bú wéi shén me  
为什么帮我? — 不为什么  
ウェイシャンマ バンウォア      ブーウェイシャンマ

※注釈:

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「なぜ僕を? — 別に」

～本編必要単語～  
体験 = 体验

確認はクリックか QR コードで!



## 「不」の使い方



zhè cì de tǐ yàn zěn me yàng — bù zě me yàng  
这次的体验怎么样? — 不怎么样  
ジュエツーダ ティーイエンザンマヤン      ブザンマヤン

今回の体験はどうでした? — 特にどうでもない。



fēi cháng gǎn xiè nín — zhè bù suàn shén me  
非常感谢您 — 这不算什么  
フェイチャンガンシエニン      ジュエブースアンシェンマ

本当にありがとうございます。 — 全然礼には及ばないよ。

第4話  
2シーン目

～したら？



病院で診てもらったら？

yào bu yào qù yī yuàn kàn kan  
要不要去医院看看？

ヤオブヤオ チューアイユエン カンカン

※注釈：

～本編必要単語～

病院 = 医院

食べ物 = 吃的（东西）

確認はクリックか QR コードで！



「要不要～」の使い方



yào bu yào qù mǎi diǎn chī de  
要不要去买东西？

ヤオブヤオ マイディエンチューダ

食べ物を買いに行ったら？



yào bu yào xiū xi yí xià  
要不要休息一下？

ヤオブヤオ シウシ イーシヤ

休んだら？

## 第4話 3シーン目 探す



zhǎo wǒ yǒu shì er  
找我有事儿?

ジャオウォア ヨウシア

※注釈：

～本編必要単語～  
～を探す = 找

確認はクリックか QR コードで！



## 「找」の使い方



zhǎo jǐng chā wèn yí xià lù  
找警察问一下路  
ジャオジンチャー ウエンイシャールー

警察に（を探して）道を尋ねてください。



zhǎo yí jiàn lǚ guǎn xiū xi yí xià  
找一间旅馆休息一下  
ジャオイージエンリューグアン シウシイーザー

旅館を探して休みましょう。

## 第4話 4シーン目

### 自由に



適当に持つていけ

suí biàn ná  
随便拿  
スイビエン ナア

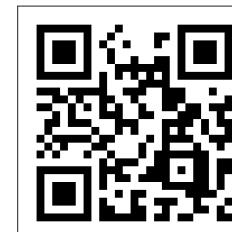
※注釈：

～本編必要単語～

自由に = 隨便

持つ = 拿

確認はクリックか QR コードで！



## 「隨便」の使い方



bú yòng kè qì qǐng suí biàn  
不用客气, 请随便  
ブヨンクーティ チンスイビエン

ご遠慮なく、ご自由に。



qǐng bù yào zhè me suí biàn  
请不要这么随便  
チンブヤオ ジュアマ スイビエン

いい加減なことはしないでください。

## 第4話 5シーン目

# もし万が一



wàn yī xiǎng nǐ le zěn me bàn  
万一想你了怎么办?

ワンイー シヤンニーラ ザンマバン

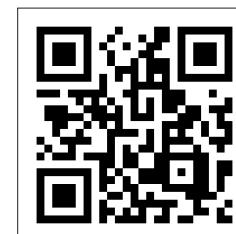
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「もし君に会いたくなったら どうすれば？」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

あなたを想う = 想你

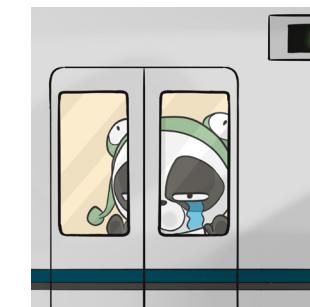


# 「万一」の使い方



wàn yī bǎ qián huā guāng le zěn me bàn  
万一把钱花光了怎么办?  
ワンイー バーチエン ファグアンラ ザンマバン

もし万が一、お金を使いきったらどうする？



wàn yī cuò guò le mò bān chē zěn me bàn  
万一错过了末班车怎么办?  
ワンイー ツォグオラ モオバンチュー ザンマバン

もし万が一、終電を乗り間違えたらどうする？

# 第5話 「総動員態勢」



## 【エピソード】

五つ星ホテルのVIP専属の客室係、バトラーは通常は何年もかけて習得する技術を有する職種であり、研修生のユーロンが抜擢されるのがいかに稀であるかは、ホテル内の動揺で窺い知れる。総支配人からの教え、そして通常ではありえない短時間でホテルの評判をも左右しかねない仕事をマスターしてもらうという緊張感がみなぎる中、総動員体制の研修へひたむきに挑むユーロンは必見。一方、トウトウへのハラスマント騒動を起こしたマー社長の会社と”真実”の契約を推進するリウマネージャーに対し、メンバー間で起きる葛藤も描かれる。

# 第5話 1シーン目

## 落ち着いて



bié huāng  
別 慌  
ピエファン

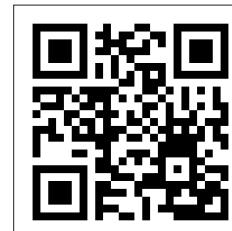
※注釈：

～本編必要単語～

焦る = 慌

いつも = 平时

確認はクリックか QR コードで！

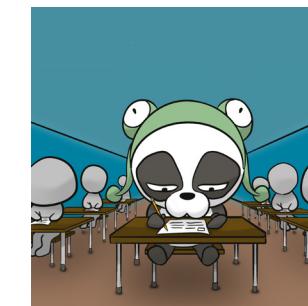


## 「別慌」の使い方



bié huāng yí qiè dū huì hǎo de  
別 慌， 一 切 都 会 好 的  
ピエファン イーチエドウフィハオダ

落ち着いてください、全てうまくいきます。



hé píng shí yí yàng hǎo hao biǎo xiàn bié huāng  
和 平 时 一 样 好 好 表 现 ， 别 慌  
フーピンシイイーヤン ハオハオビアオシエン ピエファン

いつもと同じように、落ち着いてくださいね。

## 第5話 2シーン目

少し



yǒu diǎn mèn  
**有点闷**  
ヨウディエンメン

※注釈：

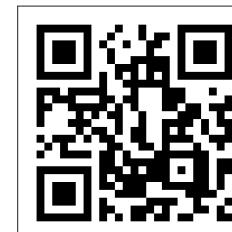
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「少し気分が晴れなくて」

確認はクリックか QR コードで！

### ～本編必要単語～

うっとうしい = 闷

少し = 有点



## 「有点～」の使い方



yǒu diǎn lěng  
**有点冷**  
ヨウディエンラン

少し寒いです。



yǒu diǎn duō  
**有点多**  
ヨウディエンドウオ

少し多いです。

## 第5話 3シーン目

### 反対です

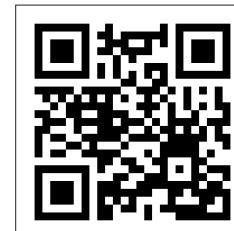


wǒ bù tóng yì  
我不同意  
ウォア ブトンイー

※注釈：

～本編必要単語～  
見方・考え方 = 看法  
見解・観点 = 观点

確認はクリックか QR コードで！



### 「不同意」の使い方



duì yú nǐ de kàn fǎ wǒ bù tóng yì  
对于你的看法我不同意  
ドウイユーニーダカンファ ウォアブトンイー

あなたの考え方には反対です。



wǒ bù tóng yì zhè ge guān diǎn  
我不同意这个观点  
ウォアブトンイ ジェガグアンディエン

この見解には反対です。

# 第6話 「会食の真意」



## 【エピソード】

巨大な利権が発生する銀海開発プロジェクトを巡る陰謀が露呈するこの回では、様々な思惑が渦巻く2度の会食が登場する。韓国・時代グループ内部の抗争が見える前半の会食、そしてトンマネージャーから食事と称して通された部屋で中国・盛元のホアン総裁から裏切りを意味する仕事を依頼される。ホアン総裁といえば第2話でトウトウをイメージキャラクターにするべく話を聞いた人物。バトラー業の多忙さで会えない日々が続いていたユーロンとトウトウが思わぬ形で再会したとき、彼女の総裁を擁護する言動がユーロンの気持ちを揺さぶる。

# 第6話 1シーン目

## どうしたの？



zhè zěn me le  
这怎么了?

ジュエ ザンマラ

※注釈：

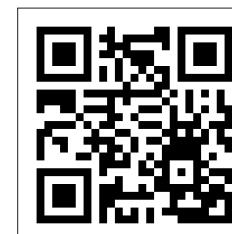
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「どうしたんだ？」

～本編必要単語～

一体 = 到底

座る = 坐

確認はクリックか QR コードで！



## 「怎么了」の使い方



zhè dào dǐ zěn me le  
这到底怎么了？  
ジェダオディザンマラ

一体どうしたのですか？



wǒ běn lái jiù shì zuò zhè de zhè zěn me le  
我本来就是坐这的，这怎么了？  
ウォベンライジウシズオダ ジェザンマラ

元々私がここに座っていましたが、どうしたのですか？

## 第6話 2シーン目

# まだ～しているの？



nǐ zěn me hái zài zhè er  
你怎么还在这儿？

ニーザンマ ハイザイジャ一

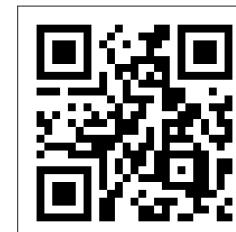
※注釈：

～本編必要単語～

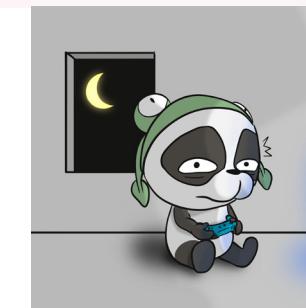
ゲームをする = 玩游戏

宿題をする = 做作业

確認はクリックか QR コードで！



# 「怎么还在」の使い方



nǐ zěn me hái zài wán yóu xì  
你怎么还在玩游戏？

ニーザンマ ハイザイワソウシ一

まだゲームをしているの？



nǐ zěn me hái zài zuò zuò yè  
你怎么还在做作业？

ニーザンマ ハイザイズオズオイエ

まだ宿題をしているの？

## 第6話 3シーン目

# すみません



duì bù qǐ wǒ dǎ cuò le  
**对不起，我打错了**

ドウイブチー

ウォアダツオラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「すみません 電話をかけ間違えました」

確認はクリックか QR コードで！

### ～本編必要単語～

すみません = 对不起

打ち間違える = 打错

～に基づいて = 按照～



# 「对不起」の使い方



duì bù qǐ wǒ bù yīng gāi nàiyàng zì shuō nǐ  
**对不起，我不应该那样子说你**

ドウイブチー

ウォアブイングガイナヤンズ

シュオーニイ

すみません、あんなふうに言うべきではなかったです。



duì bù qǐ wǒ méi yǒu hǎo hao àn zhào yāo qiú chǔ lǐ  
**对不起，我没有好好按照要求处理**

ドウイブチー

ウォアメイヨウハオハオアンジャオ

ヤオチウチューリー

リクエスト通りにやらず、すみませんでした。

## 第6話 4シーン目

### 連れて行く



wǒ dài nǐ qù chī fàn  
我带你去吃饭

ウォアダイニー チューツーファン

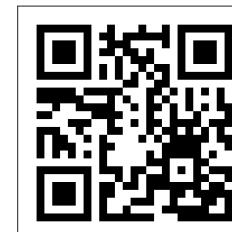
※注釈：

「帶你去～」=「～に連れていく」と言う表現は  
会話の中でよく聞くフレーズなので覚えましょう！

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

遊びに行く = 去玩



### 「我带你去」の使い方



wǒ dài nǐ qù wán  
我带你去玩  
ウォアダイニーチューワン

遊びに連れて行くよ。



wǒ dài nǐ qù dòng wù yuán  
我带你去动物园  
ウォアダイニーチュー ドンウーコエン

動物園に連れて行きます。

## 第6話 5シーン目

### 覚える



jì dé dǎ diànt huà gěi wǒ  
记得 打电话 给我  
ジーダ ダアディエンファ ゲイウォア

※注釈：

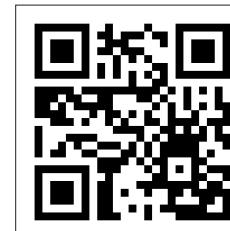
～本編必要単語～

電話をする=打电话

返答する=回复

ビスケット=饼干

確認はクリックか QR コードで！



## 「记得」の使い方



jì dé huí fù xìng xī gěi wǒ  
记得 回复 信息 给我  
ジーダ フイフ シンシ ゲイウォア

返事忘れないようにしてね。



jì dé liú yí kuài bǐng gān gěi wǒ  
记得 留 一 塊 饼干 给我  
ジーダ リウイークワイ ビンガン ゲイウォア

ビスケットを 1 枚残しておいて。

# 第7話 「最後の告白」



## 【エピソード】

トウトウから連絡用に渡された携帯電話を握りしめ、昨晩のトウトウの言葉や病気の母親の高額な治療費のことで悩むユーロン。トウトウはダンスチーム”真実”と密な関わりを持とうとする盛元のホアン総裁から携帯電話を渡され、ふたりのすれ違いは続くが、トウ会長の最後の告白さらなる波乱を予感させる。一方、今までパク秘書しか頼れる人がいなかったキム・ジエとユーロンが仕事とはいえ二人きりの時間を過ごし、心の距離を縮めるターニングポイントになっている。バトラーとして自信を失う姿を見せたユーロンの成長も垣間見える。

## 第7話 1シーン目

# 誰かと～したい



xiǎng zhǎo gè rén shuō shuō huà  
想找个人说说话  
シャンジャオガレン シュオーシュオーファ

※注釈：

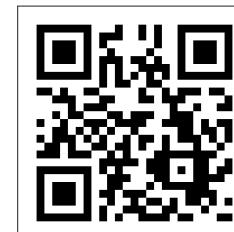
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「誰かと話したくて」

### ～本編必要単語～

探す=找

ゲームをする=打游戏

確認はクリックか QR コードで！



# 「想找个人」の使い方



xiǎng zhǎo gè rén dǎ dǎ yóu xì  
想找个人打打游戏  
シャンジャオガレン ダアダアヨウシイ

誰かとゲームをしたいです。



xiǎng zhǎo gè rén chī chī fàn  
想找个人吃吃饭  
シャンジャオガレン チューチューファン

誰かと一緒にご飯を食べたいです。

## 第7話 2シーン目

### やめておく



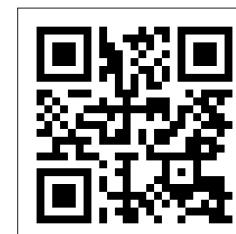
suàn le bù shuō le ba  
算了, 不说了吧  
スアンラ ブーシュオーラバ

※注釈:

「算了」は「もういいよ」という意味合いで  
使うので、ぜひ使ってみてください！

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～  
お金返す=还钱



## 「算了」の使い方



suàn le bù yòng huán qián le  
算了, 不用还钱了  
スアンラ ブヨンファンチエンラ

まあ、お金を返さなくてもいいです。



suàn le bù yòng xiǎng le  
算了, 不用想了  
スアンラ ブヨンシャンラ

まあ、考えなくていいです。

## 第7話 3シーン目

# 冷静になる



nǐ lěng jìng diǎn er  
你 冷 静 点 儿  
ニー ランジン ティアー

※注釈：

～本編必要単語～

たとえ～であれ=无论～

対応する=应对

～あればあるほど=越～越

確認はクリックか QR コードで！



# 「冷静」の使い方



wú lùn fā shēng shén me shì qíng dōu yào lěng jìng yìng duì  
无论发生什么事情都要冷静应对  
ウールンファーシェンシャンマッシューチン ドウヤオレンジンインドウイ

どんな事が起きても冷静に対応しましょう。



yuè shì guān jiàn de shí kè yuè yào lěng jìng  
越是关键的时刻越要冷静  
ユエシイ グアンジエンダシクウ ユエヤオレンジン

大事な時こそ冷静さが必要だ。

## 第7話 4シーン目

### 問題が起きる



chū shén me shì er le  
出什么事儿了?  
チュー シャンマシィアラ

※注釈：

～本編必要単語～

たとえ～だろうと = 不管～

保つ = 保持

冷静である = 镇静

確認はクリックか QR コードで！



### 「出事」の使い方



bù hǎo le chū shì le  
不好了，出事了  
ブハオラ チューシイラ

大変です、問題がきました。



bù guǎn chū shén me shì dōu yào bǎo chí zhèn jìng  
不管出什么事，都要保持镇静  
ブーグアンチューションマシイ ドウヤオバオチュージェンジン

どんなことが起きても、冷静さを保つべきだ。

# 第8話 「思わぬ続投」



## 【エピソード】

バトラーのユーロンに、キム・ジエが心を開くエピソードとして、彼女が肌身離さず持っているペンダント”雪の玉”が登場し、作品の重要なモチーフの一つとなっている。心の距離が近づいたかと思えば、突き放される関係はVIP客とはいえ上司の支えなしではやり遂げられない。母親の膨大な治療費という重荷もユーロンに襲いかかる。一方、トウトウの本当の父親の発覚とその死は、彼女の運命が急速に動き出す予兆になっている。

## 第8話 1シーン目

# 試してみる



中華料理でも試してみますか

yào bu yào shì yì shì zhōng guó cài  
要不要试一试中国菜？

ヤオブヤオ シイイーシイ ジョングオツアイ

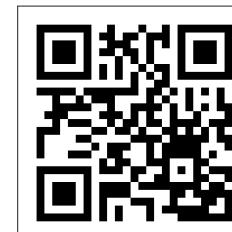
※注釈：

～本編必要単語～

中華料理=中国菜

できる？ OK ? =行不行

確認はクリックか QR コードで！



# 「试一试」の使い方



bú shì yì shì zěn me zhī dào xíng bu xíng  
不试一试，怎么知道行不行  
ブシイーシイ ザンマジューダオ シンブシン

試してみないと、出来るかどうか分からんですね？



qǐng shì yì shì kàn  
请试一试看  
チンシイシイカン

是非試してみてください。

## 第8話 2シーン目 飽きる



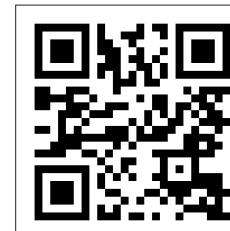
chī nì le  
吃腻了  
チューニーラ

※注釈：

「動詞+腻了」で「～し飽きる」と  
よく使うことができる

～本編必要単語～  
食べ飽きる=吃腻  
遊び飽きる=玩腻

確認はクリックか QR コードで！



## 「腻」の使い方



zhè kuǎn yóu xì rú guǒ wán nì le kě yǐ zài huàn yì kuǎn  
這款游戏如果玩腻了，可以再換一款  
ジェクアンヨウシ ルーグオワンニーラ クーイザイフアンイークアン

もしこのゲームが飽きたら、他のゲームにかえてもいいですよ。



chī nà me duō cì hái bú nì ma  
吃那么多次还不腻吗？  
チューナアマ ドウオツー ハイブニーマ

何回も食べて、飽きないですか？

## 第8話 3シーン目

これは



zhè kě shì wǒ yòng qiān xīn wàn kǔ zhuàn lai de qián mǎi de  
**这可不行**  
ジェクシイ ウオアヨンチエンシンワンクウ ジュアンライダチエンマイダ

これはダメです

※注釈：

～本編必要単語～

あらゆる苦労=千辛万苦

儲ける=賺

確認はクリックか QR コードで！



## 「这可」の使い方



zhè kě shì wǒ yòng qiān xīn wàn kǔ zhuàn lai de qián mǎi de  
**这可是我用千辛万苦赚来的钱买的**  
ジェクシイ ウオアヨンチエンシンワンクウ ジュアンライダチエンマイダ

これは、頑張って稼いだお金で買ったものです。



zhè kě shì wǒ zěn me yàng nǔ lì dōu bù huì dǎ dào de gāo dù  
**这可是我怎么样努力都不会达到的高度**  
ジェクシイ ウオアサンマヤン ヌーリー ドウブフイダーダオダガオドウ

どんなに頑張っても至らないレベルだ。

## 第8話 4シーン目

# 誰も分からぬよ



shéi zhī dao a  
谁知道啊  
シェイジューダオア

※注釈：

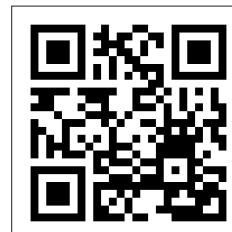
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「それは・・分かりません」

～本編必要単語～

物 = 东西

隠す = 藏

確認はクリックか QR コードで！



# 「谁知道啊」の使い方



nǐ bǎ dōng xì cáng zài zhè lǐ shéi zhī dao a  
你把东西藏在这里谁知道啊？  
ニーバードンシ ツアンザイジエリー シェイジューダオア

こんな所にものを隠して、誰も分からぬよ。



míng tiān huì zěn me yàng shéi zhī dao a  
明天会怎么样，谁知道啊？  
ミンティエンフィサンマヤン シェイジューダオア

明日どうなるかは、誰も分かりませんよ。

# 第9話 「遺言開示」

## 【エピソード】

本当の父親、盛元グループのトウ会長の死に目に会えなかったトウトウが対峙しなければならないのは、新会長に就いた初めて会う異母兄、ヤオジエだった。また真っ直ぐに生きてきたユーロンに、母親の高額医療費負担という弱みに付け込んだ陰謀への魔の手が忍び寄る。遺言状を巡る騒動をはじめ、まさに「真実」と「現実」の間で揺れ動くトウトウとユーロンから目が離せない。



# 第9話 1シーン目

## 会計する



nà jié zhàng ba  
那 结 账 吧  
ナア ジエジャンバ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「会計を」

### ～本編必要単語～

会計を済ませる = 结账

確認はクリックか QR コードで！



## 「结账」の使い方



zhè dùn fàn yóu wǒ lái jié zhàng  
这顿饭由我来结账  
ジェドンファン ヨウオアライジエジャン

今回の食事、奢らせて (会計するよ)。



wǒ xiān qù jié zhàng  
我先去结账  
ウォシエンチュジエジャン

先に会計してきます。

## 第9話 2シーン目

また後で



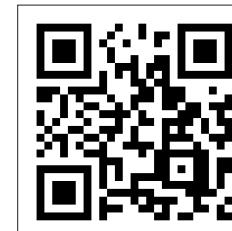
huí tóu dǎ gěi nǐ  
**回头打给你**  
フイトウ ダアゲイニー

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「掛け直す」

～本編必要単語～  
後ほど = 回头

確認はクリックか QR コードで！



## 「回头」の使い方



wǒ huí tóu gěi nǐ fā e mail  
**我回头给你发 Email**  
ウォアフトウ ゲイニーファーイーメイル

後でメールします。



wǒ huí tóu bāng nǐ wèn yí xià  
**我回头帮你问一下**  
ウォアフトウ バンニー ウエンイーチャ

後で代わりに聞いてみます。

# 第9話 3シーン目

いつ



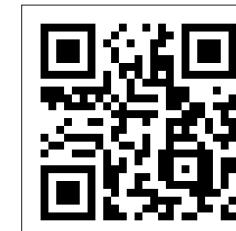
shén me shí hou huí lái ya  
**什么时候回来呀？**

シャンマシューホウ フライヤ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「いつ戻ってくる？」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

いつ = 什么时候

集まる = 聚

話す・語る = 谈

# 「什么时候」の使い方



shén me shí hou jù jù ?  
**什么时候聚聚？**

シェンマシューホウジュージュー

いつ集まりましょうか？



shén me shí hou tán yì tán  
**什么时候谈一谈？**

シェンマシューホウ タンイータン

いつ話しましょうか？

## 第9話 4シーン目 忙しい



jīn tiān máng ma  
今天忙吗？  
ジンティエンマンマ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「忙しいの」

### ～本編必要単語～

忙しい = 忙

暇になる = 空闲

確認はクリックか QR コードで！



## 「忙」の使い方



zuó tiān máng sì le  
昨天忙死了  
ズオティエン マンスウラ

昨日は忙しすぎた。



zuì jìn hěn máng kòng xián de shí jiān dōu méi yǒu  
最近很忙，空闲的时间都没有  
ズイジンフンマン コンシエンダシュージエン ドウメイヨウ

最近忙しくて、全然余裕がなかった。

# 第10話 「思惑と策略」



## 【エピソード】

まさにお金にまつわる思惑や策略が、登場人物の運命を変えつつある回だ。自身の罪に悩み、辞職をして返金しようとまで思いつめるユーロン。一方、遺産金を手にしたトウトウは”真実”のメンバーからダンスコンテストで勝ち進むための賄賂にと進言され憤る。新会長のもと銀海開発プロジェクトの受注を目指す盛元が、キム・ジエのもとにあった資料を手にし、時代グループのパク秘書はジエ会長のもと社内体制を立て直すべく動きを早める。二転三転する状況の中、誰が何を手に入れるのか。張り巡らされた次への伏線の数々を見逃さないで。

# 第10話 1シーン目

## ～しないで



bié zǒu a  
**別走啊**  
ピエゾウア

※注釈：

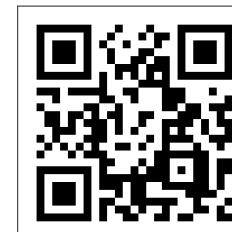
語尾を柔らかくするために「啊」を  
よく使うことが多いです。

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

行く = 走

礼儀正しい = 客气

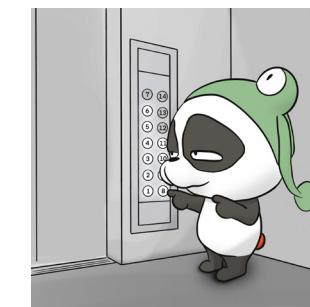


## 「別～」の使い方



bié kè qì  
**別客气**  
ピエクーチー

遠慮しないでください。



bié zhè yang  
**别这样**  
ピエジエヤン

そんなことしないでください。

第10話  
2シーン目

## 自分で何とかする



nǐ men zì jǐ kàn zhe bàn ba  
你们自己看着办吧  
ニーメン ズージー カンジャバンバ

※注釈：

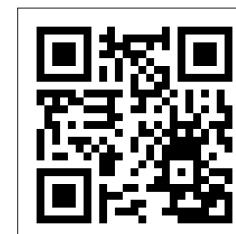
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「自分たちでよく考えろ」

## ～本編必要単語～

見計らってする = 看着办

構う = 理

確認はクリックか QR コードで！



## 「自己看着办」の使い方



bù lǐ nǐ le zì jǐ kàn zhe bàn  
不理你了，自己看着办  
ブーリーニーラ ズージーカンジャバン

もう構わないから、自分で何とかしてね。



nǐ sǐ dìng le zì jǐ kàn zhe bàn  
你死定了，自己看着办  
ニースーディンラ ズージーカンジャバン

君はもう終わったよ、自分で何とかしろ。

## 第10話 3シーン目

# ～よりもかなり悪い

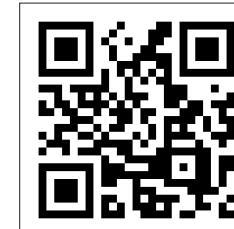


bǐ nǐ chà yuǎn le  
**比你差远了**  
ビーニー チャーユエンラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「君とは比べ物にならないよ」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～  
差が大きい = 差远  
運用する = 运用  
現実 = 现实

## 「比～差远了」の使い方



shū shàng shuō de bǐ shí jì shàng yùn yòng de chà yuǎn le  
**书上说的比实际上运用的差远了**  
シュージヤンシュオーダビー シュージイシャンユンヨンダ チャーユエンラ

教科書に載ってる内容は実際とは全然違います。



xiàn shí bǐ xiǎng xiàng chà yuǎn le  
**现实比想象差远了**  
シエンシユービー シヤンシャン チャーユエンラ

現実と妄想は全然違います。

# 第10話 4シーン目 多分



yě xǔ ba  
也许吧  
イェシューバ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「そうね 少なくともダンスはそう」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

多分 = 也许

変わる = 改变



## 「也许」の使い方



yě xǔ bù yí dìng néng chéng gōng  
也許不一定能成功  
イェシュー ブイーディン ノンチョンゴン

多分成功しないかもしれない。



yě xǔ tā huì gǎi biàn  
也许他会改变  
イェシュー ターフイガイビエン

多分、彼は変われる。

# 第11話 「かけがえのない人へ」

## 【エピソード】



権力争いの手が間近に迫っていることを察知しながらも、ユーロンとの交流で束の間の心の平穏を取り戻すキム・ジエ。だが動き始めた陰謀は止まらず、唯一信頼を置いていたパク秘書の突然死は、ジエが時代グループ内で頼れる人はいなくなったことを示している。ジエの身に起きた危機を一番近くで察知したユーロンが、バトラーとしての使命感をより強くし、奮闘するストイックな姿が描かれる。一方、2次予選に挑んだダンスグループ“真実”的結果も注目したい。

第11話  
1シーン目

多すぎる



あなたも飲みすぎないでください

nǐ yě bié hē tài duō le  
你也別喝太多了  
ニーエ ピエフー タイドウオーラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「一気飲みは体に毒です」

～本編必要単語～

飲む = 喝

確認はクリックか QR コードで！



「太多了」の使い方



xiǎng tài duō le  
想太多了  
シャンタイドウオーラ

考えすぎないでください。



nǐ chī de tài duō le  
你吃得太多了  
ニーチューダ タイドウオーラ

食べすぎですね。

# 第11話 何時？ 2シーン目



jǐ diǎn zhōng le  
几点钟了？

ジーディエンジョンラ

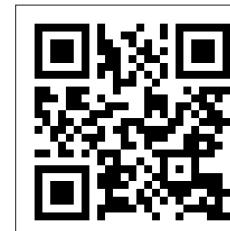
※注釈：

～本編必要単語～

試合 = 比賽

何時 = 几点钟

確認はクリックか QR コードで！



## 「几点钟」の使い方



zhè chǎng bǐ sài jǐ diǎn zhōng kāi shǐ  
这场比赛几点钟开始？  
ジェチャンビーサイ ジーディエンジョンカイシュー

この試合は何時に始まりますか？



zhè tàng chē jǐ diǎn zhōng kāi shǐ chū fā  
这趟车几点钟开始出发？  
ジェタンチュー ジーディエンジョン カイシューチューファー

この電車は何時に出発しますか？

# 第11話 素晴らしい！ 3シーン目



nǐ men hěn liǎo bù qǐ  
你们很了不起  
ニーメン フン リヤオブチ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「あなたたちは本当にすごいわ」

～本編必要単語～

すばらしい = 了不起

できる = 能够

確認はクリックか QR コードで！



# 「很了不起」の使い方



néng gòu shēng huó xià lai zhēn de hěn liǎo bù qǐ  
能够 生活下来 真的 很了不起  
ノンゴウシェンフォシャライ ジェンダ ヘンリヤオブチ

生活を続けることができるのは本当に素晴らしいことです。



zài zhè zhǒng huán jìng zhī xià néng gòu chéng gōng zhēn de hěn liǎo bù qǐ  
在 这 种 环 境 之 下 能 够 成 功 真 的 很 了 不 起  
ザイジェジョンファンジンジューシャ ノンゴウチエンゴン ジェンダヘンリヤオブチ

この環境下で、成功できるのは本当に素晴らしいです。

## 第11話 4シーン目

# 大変ですね



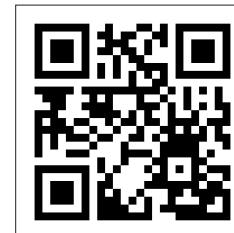
zhēn bù róng yì  
真不容易  
ジェン ブロンイー

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「大変ね」

～本編必要単語～  
たやすい = 容易  
背負う = 背负  
日々 = 日子

確認はクリックか QR コードで！



# 「不容易」の使い方



yào bēi fù yí qiè zhé rèn zhēn de hěn bù róng yì  
要背负一切责任真的很难不容易  
ヤオベイフ イーチエ ズーレン ジェンダ ヘンブロンイー

全ての責任を背負うことは大変ですね。



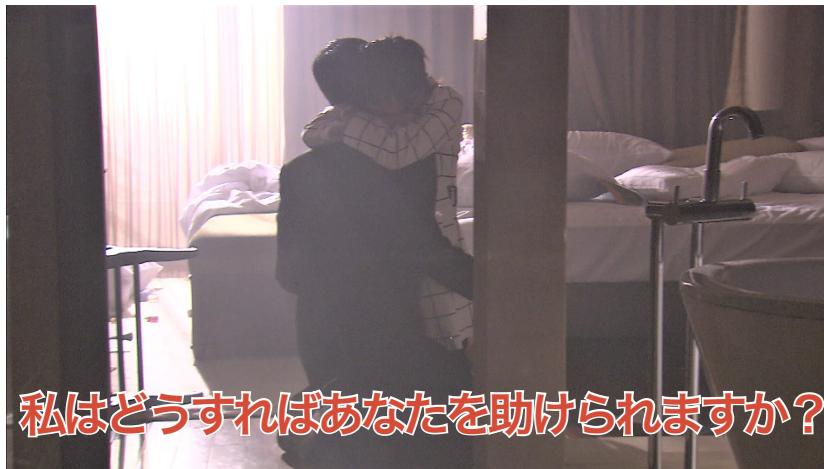
zhè rì zì zǒu guò lái zhēn de hěn bù róng yì  
这日子走过来真的很难不容易  
ジェルーズ ゾウグオライ ジェンダ ヘンブロンイー

日々を過ごすことはそう容易くはないです。

第11話  
5シーン目

～のために何かをする

「为～做些什么」の使い方



私はどうすればあなたを助けられますか？

wǒ néng wèi nǐ zuò xiē shén me ma  
我能为你做些什么吗？

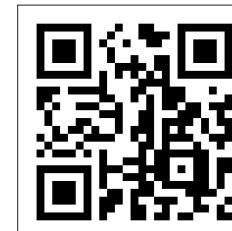
ウォナンウェイニー ズオシエ シヤンママ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「私に何かできることは？」

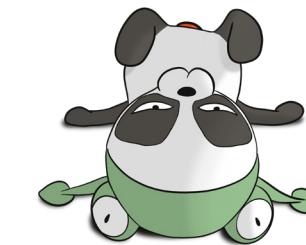
～本編必要単語～  
 ～のために = 为～  
 したい = 愿意

確認はクリックか QR コードで！



zhǐ yào néng gòu wèi dà jiā zuò xiē shén me wǒ dōu yuàn yì qù cháng shì  
只要能够为大家做些什么，我都愿意去尝试  
ジューヤオノンゴウウェイダージャズオシエシェンマ ウォアドウユエンイーチューチャンシユ

みんなの為に何とか出来ることがあれば、何でもやります。



wèi le néng ràng tā kāi xīn zuò xiē shén me hǎo ne  
为了能让他开心，做些什么好呢？  
ウェイラノンランターカイシン ズオシエシェンマハオナ

彼を喜ばせるために、何をすればいいでしょうか？

# 第12話 「失踪騒ぎ」

## 【エピソード】

パク秘書の死で深く傷ついた会長のキム・ジエが姿を消すことは、ジエを煙たく思っているイム総代からすれば思わず転がり込んできた好機でもあった。弁護士志望のユーロンの同期、ヤン・ユエが警察側、ホテル側、イム総代との経緯説明でイム総代に毅然と状況を説明し、トラブルを回避する役を見事に務めている。警察を巻き込んでの失踪騒ぎの中、ジエを探し出したユーロン。そんな彼の心の支えが、2次予選で優勝したことを知らせるトウトウのメールであることも覚えておきたい。



## 第12話 1シーン目

すぐに



すぐ調べてくれ

nǐ mǎ shàng chā yí xià  
你马上查一下  
ニー マアシャン チャーイシャー

※注釈：

「马上」は「すぐに」「もうすぐ」という表現として  
よく使う単語なので覚えると便利です！

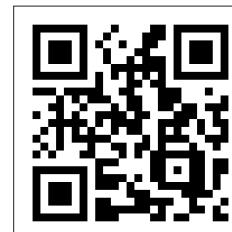
確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

すぐに, もうすぐ = 马上

調べる = 查

できあがる = 出炉



## 「马上」の使い方



huà yàn de jié guǒ chū lái le nǐ mǎ shàng kàn yí xià  
化验的結果出来了, 你马上看一下  
ファイエンダジエグオ チューライラ ニーマーシャンカンイーシャ

化学検査の結果が出ましたので、すぐ見てください。



xīn xiān de miàn bāo chū lú le nǐ mǎ shàng cháng yí xià  
新鲜的面包出炉了, 你马上尝一下  
シンシンダミエンバオ チュールーラ ニーマーシャンチャンイーシャ

焼きたてのパンを出したよ、すぐ味わってみてください。

## 第12話 2シーン目

# やっぱり

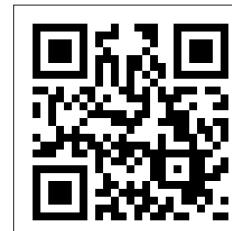


guǒ rán shì tā  
果然 是 他  
グオラン シーター

※注釈：

～本編必要単語～  
やっぱり = 果然

確認はクリックか QR コードで！



## 「果然」の使い方



guǒ rán xiàng nǐ shuō de nà yang  
果然 像 你 说 的 那 样  
グオラン シヤンニー シュオダナアヤン

やっぱり君が言った通りでした。



guǒ rán méi yǒu bàn fǎ jìn xíng xià qu  
果然 没有 办法 进行 下去  
グオラン メイヨウバンファ ジンシンシャーチュー

やはり無理でした。

## 第12話 3シーン目

# なんとなく



なんとなく聞いてみただけ

wǒ jiù suí biàn wèn wen  
我 就 随 便 问 问  
ウォアジウ スイビエン ウエンウェン

※注釈：

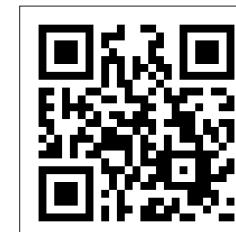
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「聞いてみただけだよ」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

なんとなく = 随便

聞く, 質問する = 问

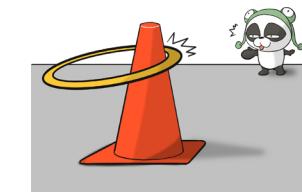


## 「就隨便」の使い方



wǒ jiù suí biàn kàn kan  
我 就 随 便 看 看  
ウォアジウスイビエンカンカン

なんとなく見てるだけだ。



wǒ jiù suí biàn wán wan  
我 就 随 便 玩 玩  
ウォアジウスイビエンワンワン

適当に遊んでるだけだ。

第12話  
4シーン目

しっかり~ください



しっかり休んでください

hǎo hao xiū xi yí xià  
好好休息一下

ハオハオ シウシ イーシャー

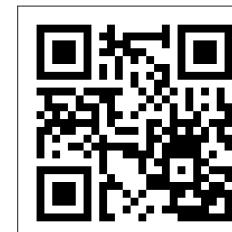
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「ごゆっくりお休みください」

～本編必要単語～

休む = 休息

確認はクリックか QR コードで！



「好好～一下」の使い方



hǎo hao kàn yí xià  
好好看一下  
ハオハオカンイーシャ

ゆっくり見てください。



hǎo hao shuì yí xià  
好好睡一下  
ハオハオシュイイーシャ

ゆっくり寝てください。

## 第12話 5シーン目

# そばにいる



もう少し一緒にいてくれない？

nǐ néng zài zhè lǐ péi péi wǒ ma  
你能在这里陪陪我吗？

ニーナンザイジュエリー ペイペイウォアマ

※注釈：

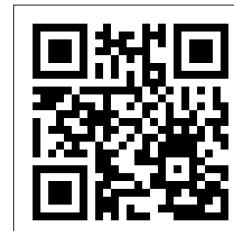
～本編必要単語～

付き添う = 陪

休み期間 = 假期

～するつもり = 打算～

確認はクリックか QR コードで！



## 「陪陪」の使い方



zhège jià qī wǒ dǎ suàn huí qù péi péi fù mǔ  
这个假期我打算回去陪陪父母  
ジェガジアーチー ウオアダースアンファイチュ ペイペイフームウ

この休み期間は親のそばに居るつもりです。



duō péi péi jiā rén  
多陪陪家人  
ドウオペイペイジャーレン

もっと家族の隣に居てください。

# 第13話 「心のよりどころ」

## 【エピソード】



時代グループの会長、キム・ジエに様々な圧力がかかり始めるが、その策略に一番身近でジエに接するユーロンもどんどん巻き込まれていく。トンマネージャーからは次の画策への協力を迫られ、ジエが嫌うイム総代からは心の病気を理由に、ジエの韓国への帰国の説得を頼まれる。韓国に連れ戻そうとする圧力からジエを守る決心がユーロンの中で固まったとき、ユーロンが心のよりどころのトウトウも策略の渦に飲み込まれ、真実と思っていたものが壊れていくのだ。

# 第13話 1シーン目

## ～が言ったこと

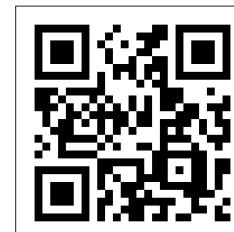


shéi shuō de  
谁 说 的  
シェイシュオーダ

※注釈：

～本編必要単語～  
言う, 話す = 说  
～に基づく = 按照

確認はクリックか QR コードで！

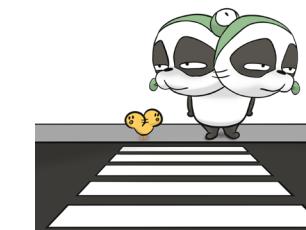


# 「说的」の使い方



nà jù huà shì tā shuō de  
那句話 是 她 说 的  
ナージューフアシイ ターシュオダ

あの話は、彼女が言ったことです。



àn zhào nǐ shuō de nà yàng qù zuò  
按 照 你 说 的 那 样 去 做  
アンジャオニーシュオダ ナヤンチューズオ

あなたが言った通りにやります。

## 第13話 少し 2シーン目



lù shàng yào xiǎo xīn diǎn er  
路上要小心点儿  
ルーション ヤオ シャオシンディー

※注釈：

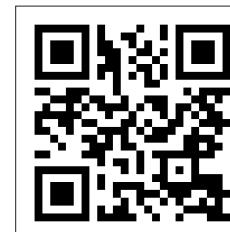
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「帰り道に気をつけて」

～本編必要単語～

道中 = 路上

気をつける = 小心

確認はクリックか QR コードで！



## 「点儿」の使い方



yào duō zhù yì diǎn er  
要多注意点儿  
ヤオドウオ ジュイーディー

もう少し注意してください。



èle de huà nǐ jiù duō chī diǎn er  
饿了的话，你就多吃点儿  
ウーラダファ ニージュドウオチューディー

お腹空いたら、(ちょっと) 多く食べてくださいね。

# 第13話 3シーン目

## ～すぎた



wǒ tài mèn le  
**我太闷了**  
ウォタイメンラ

※注釈：

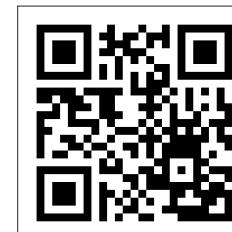
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「退屈なの」

～本編必要単語～

鬱陶しい, つまらない = 闷

満腹である = 饱

確認はクリックか QR コードで！



# 「太～了」の使い方



wǒ tài lèi le  
**我太累了**  
ウォタイレイラ

疲れすぎました。



wǒ tài bǎo le  
**我太饱了**  
ウォタイバオラ

食べすぎました。(お腹いっぱいです。)

## 第13話 4シーン目

～だね



彼らはめんどくさいね

fán bu fán ya tā men  
烦 不 烦 呀 他 们  
ファンブファンヤ ターメン

※注釈：

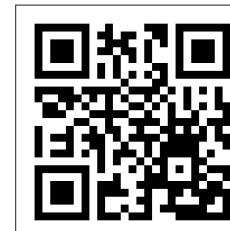
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「めんどうな人達」

～本編必要単語～

煩わしい = 烦

エアコン = 空调

確認はクリックか QR コードで！



## 「～不～呀」の使い方



lèi bu lèi ya nǐ  
累 不 累 呀 你  
レイブレイヤニー

まだ疲れていないのですか？

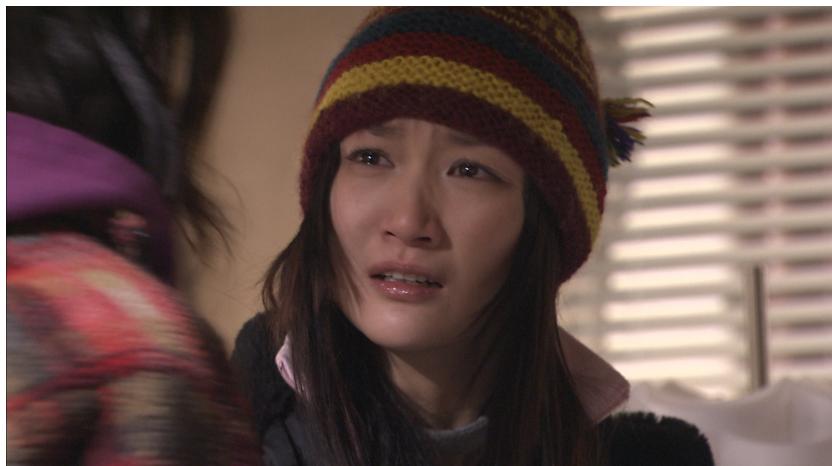


ré bu rè ya nǐ hái bù kāi kōng tiáo  
热 不 热 呀 你， 还 不 开 空调？  
ルアブルアヤニー ハイブカイ コンティアオ

暑くないのですか？冷房をつけていないですか？

# 第14話 「真に価値あるもの」

## 【エピソード】



五つ星ホテルが総力を挙げて VIP 客のキム・ジエの旅行計画を綿密に立てていくが、そこにも様々な罠が仕掛けられ、出発前から不穏さが漂う。一方、コンテスト勝ち抜きを巡るお金の問題で度々“真実”のメンバーと意見が衝突してきたトウトウ。家でようやく会えたユーロンとの夜更けの会話は、すれ違いが続く二人の貴重なシーンだ。幼馴染のアーポンもグループでの存在意義を見失いかけていたトウトウの姿に心を痛めていた。

## 第14話 1シーン目

# 私は～



wǒ jiù xīn mǎn yì zú le  
**我就心满意足了**  
ウォアジウ シンマンイーズウラ

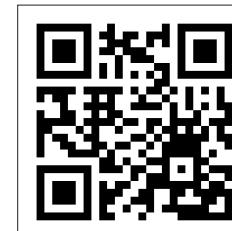
※注釈：

～本編必要単語～

十分満足する = 心满意足

安心する = 放心

確認はクリックか QR コードで！



## 「我就」の使い方



wǒ jiù ān xīn le  
**我就安心了**  
ウォアジウアンシンラ

安心しました。



wǒ jiù fàng xīn le  
**我就放心了**  
ウォアジウファンシンラ

ほっとしました。

## 第14話 2シーン目

できる



wǒ tīng de dǒng  
我 听 得 懂  
ウォア ティンダンドン

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「聞こえてる」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

聞いて理解できる = 听得懂

できる = 做得到

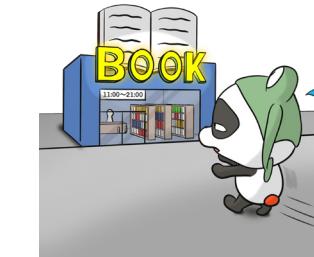


## 「得」の使い方



wǒ zuò de dào  
我 做 得 到  
ウォアズオダーダオ

私ならできます。



hái lái de shàng  
还 来 得 上  
ハイライダシャン

まだ間に合います。

## 第14話 3シーン目

# まあまあ



hai hǎo ba  
还好吧  
ハイハオバ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「いえ」

～本編必要単語～  
まだ = 还

確認はクリックか QR コードで！



## 「还～吧」の使い方



hai xíng ba  
还行吧  
ハイシンバ

まあまあですね。



hai kě yǐ ba  
还可以吧  
ハイクーイーバ

まだ大丈夫ですよ。

## 第14話 4シーン目 何でも



shén me dōu wú suǒ wèi  
**什 么 都 无 所 谓**  
シャンマ ドウ ウースオウェイ

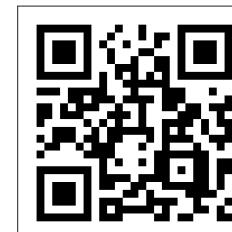
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「ほかはどうでもよかった」

～本編必要単語～

どうでもよい = 无所谓

確認はクリックか QR コードで！



## 「什么都」の使い方



wǒ shén me dōu méi wèn tí  
**我 什 么 都 没 问 题**  
ウォア シエンマ ドウメイウエンティ

私は何も問題ないですよ。



tā shén me dōu néng chī  
**他 什 么 都 能 吃**  
ター シエンマ ドウノンチュー

彼は何でも食べれますよ。

# 第15話 「忍び寄る影」



## 【エピソード】

五つ星ホテルの万乗ホテルがメインの舞台だった物語は、ユーロン、キム・ジエらの旅とともにリゾート編の趣もみせる。最初の旅の目的地、澎湖は台湾の美しき離島でリゾート地としても人気だが、影がどんどん忍び寄るスリリングな展開に。一方、トウトウの実の父親が先代だった盛元グループ内の権力抗争も本格化し、以前からトウトウと接点のあったホアン総裁は先代の遺言状に不審な点があることを指摘する。新たな一步を踏み出したキム・ジエとトウトウに注目してほしい。

# 第15話 1シーン目

## ～できない



想像できませんね

wǒ xiǎng xiàng bu chū lái  
我 想 象 不 出 来  
ウォア シャンシャンブチューライ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「想像つかない」

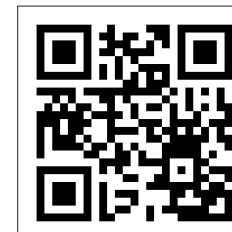
～本編必要単語～

～できない = ～不出来

歯磨き粉 = 牙膏

解答する = 答

確認はクリックか QR コードで！



# 「不出来」の使い方



zhè yá gāo kuài yòng wán le jǐ bu chū lái  
这 牙 膏 快 用 完 了 , 挤 不 出 来  
ジェヤーガオ クアイヨンラ ジーブチューライ

この歯磨き粉あと少しで使い切るから、押しても出てこないです。



zhè dào tí wǒ dá bu chū lái  
这 道 题 我 答 不 出 来  
ジェダオティ ウォアダーブチューライ

この問題が解けません。

## 第15話 2シーン目

どうして～でしたか？



zěn me lái wǎn le  
怎么来晚了？

サンマ ライワンラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「遅いぞ」

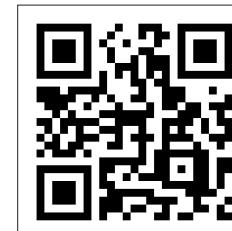
～本編必要単語～

遅い = 晚

遅刻する = 迟到

静かになる = 安静

確認はクリックか QR コードで！



# 「怎么～了」の使い方



zěn me chí dào le  
怎么迟到了？  
サンマ チューダオラ

どうして遅刻しましたか？



zěn me ān jìng le  
怎么安静了？  
サンマ アンジンラ

どうして静かになったのですか？

## 第15話 3シーン目

# あまり～ない



bú tài fāng biàn ba  
**不太方便吧**  
ブタイ ファンビエンバ

※注釈：

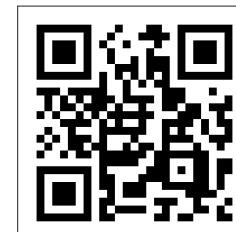
「不太～」で、「あまり～ない」という表現になります。  
程度を表すのに便利な表現ですので覚えましょう！

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

便利である = 方便

順調である = 順利



# 「不太」の使い方



zui jìn bú tài shùn lì ba  
**最近不太順利吧？**  
ズイジン ブタイシュンリーバ

最近あまり上手くいっていないでしよう？



zhè huà jiǎng de bú tài hǎo tīng  
**这话讲得不太好听**  
ジェファ ジャンダ ブタイハオティン

この話し方はちょっと良くないですね。

# 第16話 「冒険飛行」

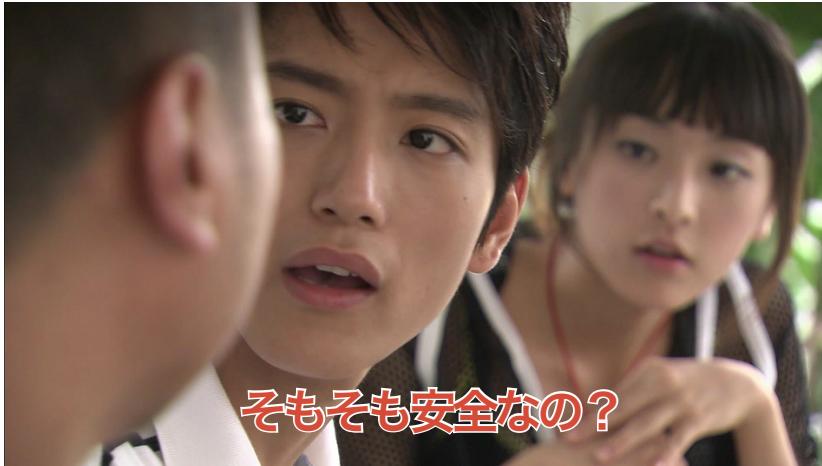


## 【エピソード】

忍び寄る影が大冒険に変わっていく今回は、川で流されながらの救出劇が展開される。第8話でキム・ジエが肌身離さず持っていた理由を明かしたペンダント、雪の玉のエピソードも登場。一方、ユーロンを通して知り合ったトウトウとヤン・ユエの大きいなる一歩にも注目したい。職務を全うしようとするユーロンだが、追っ手に怯えるキム・ジエを守り抜くためには大きな壁を超える必要があった。

# 第16話 1シーン目

## そもそも



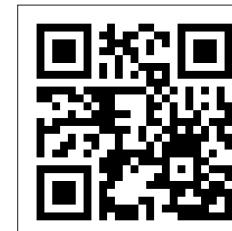
nà dào dǐ ān bù ān quán  
那到底安不安全？

ナー ダオディ アンブアンチュエン

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「安全なのですか？」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～  
一体=到底

# 「那到底」の使い方



nà dào dǐ xíng hái shì bù xíng  
那到底行还是不行？  
ナダオディ シンハイシュブシン

じゃあ一体できるの？できないの？



nà dào dǐ zǒu hái shì bù zǒu  
那到底走还是不走？  
ナダオディ ソウハイシュブゾウ

じゃあ一体行くの？行かないの？

## 第16話 2シーン目

# ～しない



jiù bù má fan nǐ le  
**就不麻烦你了**

ジウ ブマーファンニーラ

※注釈：

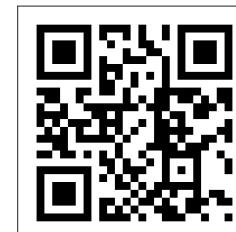
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「休みを取らせるなら それは申し訳ないので」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

面倒をかける = 麻煩

邪魔をする = 打扰



## 「就不～了」の使い方



jiù bù sòng nǐ le  
**就不送你了**  
ジウブソンニーラ

見送りしない。

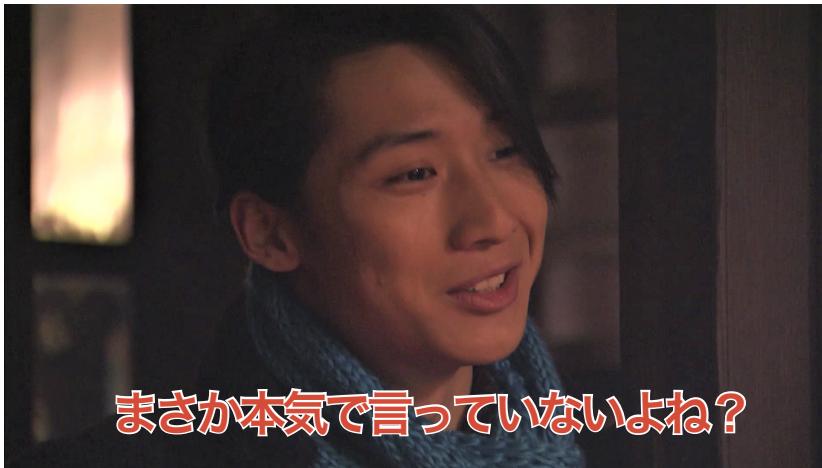


jiù bù dǎ rǎo nǐ le  
**就不打扰你了**  
ジウブダーラオニーラ

それでは失礼いたします。

# 第16話 3シーン目

## ～ですか？



まさか本気で言っていないよね？

nǐ shì bù shì zài kāi wán xiào a  
你是不是在开玩笑啊

ニーシイブシイ

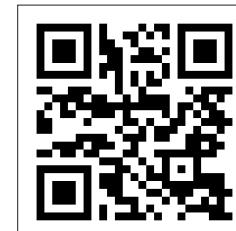
ザイカイワンシャオア

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「冗談だよな」

～本編必要単語～  
冗談を言う = **开玩笑**

確認はクリックか QR コードで！



# 「是是」の使い方



jīn tiān shì bù shì qíng tiān a  
今天是不是晴天啊？  
ジンティエンシブシュチンティエンア

今日は晴れるかな？



nǐ shì bù shì zài wán yóu xì a  
你是不是在玩游戏啊？  
ニーシュブシュザイワンヨウシーア

ゲームしてるの？

## 第16話 4シーン目 逆さま・反転



zuò fǎn le  
坐反了  
ズオファンラ

※注釈：

「動詞+反了」で「逆」になっていることを  
伝えることができます。ぜひ覚えましょう！

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

服=衣服

地図=地图

見る=看



## 「反」の使い方



nǐ de yī fu chuān fǎn le  
你的衣服穿反了  
ニーダイーフチュアンファンラ

あなたの服は逆さまになっています。



dì tú kàn fǎn le  
地图看反了  
ディートゥーカンファンラ

マップが反転しています。

# 第17話 「二人だけの時間」



## 【エピソード】

伝統的な中国の街並みが残る素朴な雰囲気の蘭場（ランチャン）を舞台に、キム・ジエとユーロンの関係は次第に立場を超えた一人の人間としての関係に変化していく。初めての口論がその顕著な例だ。立場を越えようとするジエとバトラーとしてどんな場所でも最善を尽くすユーロン。虫の音が聞こえる山小屋のような素朴な宿で、夜更けまで静かに会話を重ねる二人だけの時間のゆくえは必見。一方、夜行列車で目的地へ向かうトウトウとヤン・ユエの関係もシスターFFD的なつながりをみせる。

# 第17話 1シーン目

どうして



zěn me kě néng ne  
怎么可能呢？

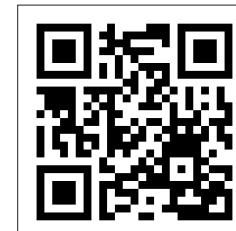
サンマ クーナ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「こんな服では目立ちすぎます。」

～本編必要単語～  
なんで = 怎么会  
発生する = 发生

確認はクリックか QR コードで！



# 「怎么」の使い方



zěn me huì zhè yang ne  
怎么会这样呢？  
サンマフイ ジュエヤンナ

どうしてこうなりましたか？



zěn me kě yǐ fā shēng zhè yang de shì qíng ne  
怎么可以发生这样的是事情呢？  
サンマクーイー ファーションジュエヤンダシューチンナ

どうしてそんなことが起こるのでしょうか？

第17話  
2シーン目

もう一度



wǒ zài wèn nǐ yí biàn  
我再问你一遍

ウォアザイウェンニー イービエン

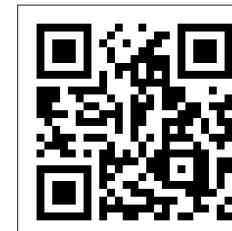
※注釈：

～本編必要単語～

確認する=確認

考える=考慮

確認はクリックか QR コードで！



「再」の使い方



wǒ zài què rèn yí xià  
我再确认一下  
ウォアザイチュエレンイーシャ

もう一度確認します。



wǒ zài kǎo lǜ yí xià  
我再考虑一下  
ウォアザイカオリューアーシャ

もう一度考えます。

# 第18話 「疑惑発覚」

## 【エピソード】



父親が亡くなった渝城（ユーチョン）に到着したトウトウとヤン・ユエの遺言状の真実を探る調査が難航を極める中、家政婦リーの証言から疑惑を確信する。二人が黒幕のヤオジエによる監視のもとで、さらなる新証言を得ることができるのか注目したい。一方、こちらも追われる身のキム・ジエとユーロンは、チベットまでたどり着く。雪山を背景にチベットの大草原が広がる絶景と、山小屋で現地の人々のもてなしに心癒されていく二人が、今までにない自然な笑みを浮かべている。

# 第18話 1シーン目 覚えている



nǐ bù jì de le  
你不记得了？

ニー ブジーダラ

※注釈：

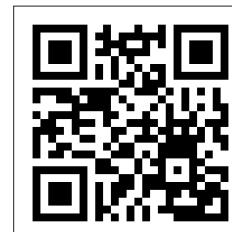
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「覚えていますか？」

～本編必要単語～

覚えていない = 不记得

もちろん = 当然

確認はクリックか QR コードで！



## 「记得」の使い方



nǐ hái jì de ma  
你还记得吗？  
ニーハイジーダマ

まだ覚えていますか？



dāng rán jì de la  
当然记得啦  
ダンランジーダラ

もちろん覚えています。

## 第18話 2シーン目

～したい



あなたはどうしたいですか？

nǐ xiǎng zěn me bàn ne  
你想怎么办呢？

ニーシヤン ザンマバンナ

※注釈：

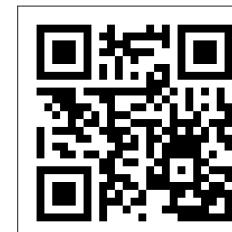
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「どうするんです？」

～本編必要単語～

どうしよう = 怎么办

食べたい = 想吃

確認はクリックか QR コードで！



## 「想」の使い方



nǐ xiǎng chī shén me ne  
你想吃什么呢？  
ニーシヤンチューシヤンマナ

何を食べたいですか？



nǐ xiǎng kàn shén me ne  
你想看什么呢？  
ニーシヤンカンシャンマナ

何をご覧になりたいですか？

# 第19話 「友となって」



## 【エピソード】

追っ手からキム・ジエを守ってきたユーロン。二人の間に芽生えた友情が深く育まれたチベットの旅から、舞台は波乱を予感させる大都会、北京に移っていく。キム・ジエの頼みで単身北京に向かうユーロンと、北京での決勝大会出場をヤン・ユエに後押しされたトウトウ。残る者、行く者それぞれの気持ちが交錯する。特にトウトウがユーロンと付き合っていることや、彼とのエピソードを聞いたヤン・ユエの心に去来するものは何だったのか。ユーロンを巡る3人の女性たちの恋模様も見て取れる回だ。

# 第19話 1シーン目

## 都合良い



nín fāng biàn ma  
您方便吗？  
ニンファンビエンマ

※注釈：

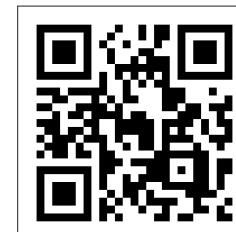
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「今大丈夫ですか クアン先生ですか？」

確認はクリックか QR コードで！

### ～本編必要単語～

都合良い = 方便

手助けをする = 帮



## 「方便」の使い方



zui jìn fāng biàn ma  
最近方便吗？  
ズイジンファンビエンマ

最近ご都合はよろしいですか？



fāng bu fāng biàn bāng wǒ kàn kan  
方不方便帮我看一看？  
ファンブファンビエンバンウォアカンカン

私の代わりに見てもらっていいですか？

## 第19話 2シーン目

# それはとても



zhè kě zhēn bù hǎo bàn le  
**这可真不好办了**  
ジュエクー ジェンブハオバンラ

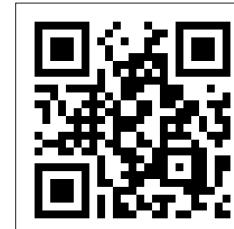
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「申し訳ないけど」

### ～本編必要単語～

やりにくい=不好办  
つらい=难过  
嫌いだ=讨厌

確認はクリックか QR コードで！



## 「可真」の使い方



kě zhēn nán guò a  
**可真难过啊**  
クージエンナングオア

とても悲しいです。



kě zhēn tǎo yàn le  
**可真讨厌了**  
クージエンタオイエンラ

とても迷惑です。

# 第 20 話 「真理の代償」



## 【エピソード】

トウ会長が息を引き取った病院で遺言状が書かれたことから、病院関係者をあたったものの既に口止めされ、証言を得られなかつたヤン・ユエ。それでも諦めず公的な文書を保管する公証役場を当たっていく。真実に近づく根気強い努力が、巨大な敵を前に大きな代償を支払わねばならない結果となってしまう。”真実”が出場した決勝大会の結果もしかり、権力が牛耳る社会の闇を目の当たりにするのだ。

# 第20話 誰に 1シーン目

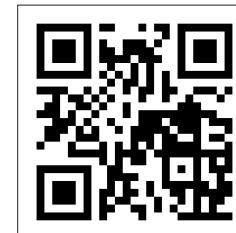


nǐ zhǎo shéi  
你找谁?  
ニージャオシェイ

※注釈：  
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「どちら様？」

～本編必要単語～  
好きである = 喜欢  
会う = 见

確認はクリックか QR コードで！



# 「谁」の使い方



nǐ xǐ huan shéi  
你喜欢谁?  
ニーシファンシェイ

あなたは誰が好きですか？



nǐ xiǎng jiàn shéi  
你想见谁?  
ニーシヤンジエンシェイ

誰に会いたいですか？

## 第20話 2シーン目

# さもないと



bù rán jiù lái bu jí le  
**不然就来不及了**

ブランジウ ライブジイラ

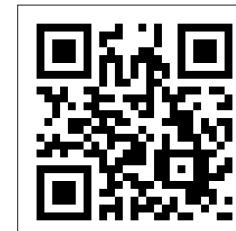
※注釈：

「来不及」で「間に合わない」という表現になります。  
よく使うフレーズなので要チェック！

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

そうでないと = 不然  
間に合わない = 来不及  
遅刻する = 来



## 「不然就～了」の使い方



bù rán jiù méi xī wàng le  
**不然就沒希望了**

ブランジウメイシーワンラ

さもないと希望はありません。



bù rán jiù chí dào le  
**不然就迟到**

ブランジウチューダオラ

さもないと遅れるでしょう。

## 第20話 本当に 3シーン目



wǒ zhēn bù míng bái  
**我真不明白**  
ウォアジエンブミンバイ

※注釈：

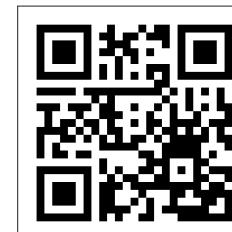
中国語学習者が早い段階で覚える  
フレーズがこちら！→「不明白」

### ～本編必要単語～

分からぬ = 不明白

行う = 搞

確認はクリックか QR コードで！



## 「真」の使い方



wǒ zhēn gǎo bù dǒng  
**我真搞不懂**  
ウォアジエンガオブドン

本当にわかりません。



wǒ zhēn bù lǐ jiě  
**我真不理解**  
ウォアジエンブリージエ

本当に理解できません。

# 第21話 「究明への誓い」

## 【エピソード】

遺言状偽造の証拠にたどり着いたがために、命を狙われたヤン・ユエ。彼女をトウトウに紹介したユーロンはその責任を感じ、会社にも働きかけていくが事はそう簡単ではなかった。同じくトウトウも事件解決のため、兄のヤオジエと全面対決する覚悟を決める。バトラーとして支えてきたキム・ジエが一時帰国したユーロン、そしてダンスコンテストの決勝を終えたトウトウ。それぞれの人生がまた新たなステージに動き出した決意の回である。



# 第21話 1シーン目

～せずにすむだろうか



行かないとだめ？

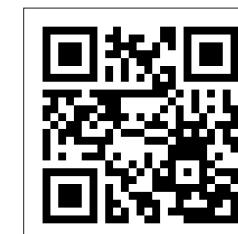
nǐ néng bù zǒu ma  
你能不走吗？

ニーノン ブゾウマ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「ユーロン 行かないで」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

行かない = 不走

話をする = 说话

# 「能不～」の使い方



nǐ néng bù gēn zhe wǒ ma  
你能不跟着我吗？  
ニーナンブゲンジヤウオアマ

着いてこないでもらえますか？



nǐ néng bù shuō huà ma  
你能不说话吗？  
ニーナンブシュオーフアマ

話さないことはできますか？

## 第21話 2シーン目 きっぱり



nà nǐ gān cuì cí zhí suàn le  
**那你干脆辞职算了**

ナニー ガンツイ ツージュースワンラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「先に辞めればいいわ」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

きっぱりしている = 干脆

辞職する = 辞職



## 「干脆」の使い方



gān cuì bié chī wǎn fàn le  
**干脆别吃晚饭了**

ガンツイビエチューワンファンラ

きっぱり夕食をやめましょう。



nǐ gān cuì liú zài jiā lǐ jiù hǎo le  
**你干脆留在家里就好了**

ニーガンツイ リウザイジアーリージュハオラ

いっそのこと家にいればいいです。

## 第21話 3シーン目

# 良くなりましたか？



ā yí hǎo diǎn er le ma  
阿姨好点儿了吗？

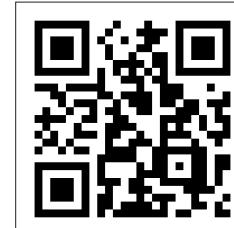
アーリー ハオディアーラマ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「お母様の具合は？」

～本編必要単語～  
おばさん＝阿姨

確認はクリックか QR コードで！



## 「好点儿了吗」の使い方



zuì jìn shēn tǐ hǎo diǎn er le ma  
最近身体好点儿了吗？  
ズイジンシェンティーハオディアーラマ

最近体調は良くなりましたか？



tiān qì hǎo diǎn er le ma  
天气好点儿了吗？  
ティエンチー ハオディアーラマ

天気は良くなりましたか？

第21話  
4シーン目

どうであっても



bù guǎn zěn me shuō  
**不管怎么说～**  
ブウグアン ザンマシュオ

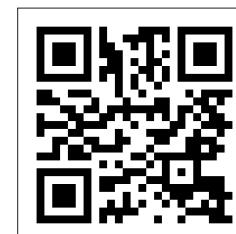
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「今は娘のそばを離れられない」

～本編必要単語～

どうであっても=不管怎么  
全力を尽くす=尽力

確認はクリックか QR コードで！



# 「不管怎么」の使い方



bù guǎn zěn me zuò dōu hǎo ān quán dì yī  
**不管怎么 做都好 , 安全第一**  
ブウグアンマズオドウハオ アンチュエンディイー

あなたが何をしようとも、安全第一です。

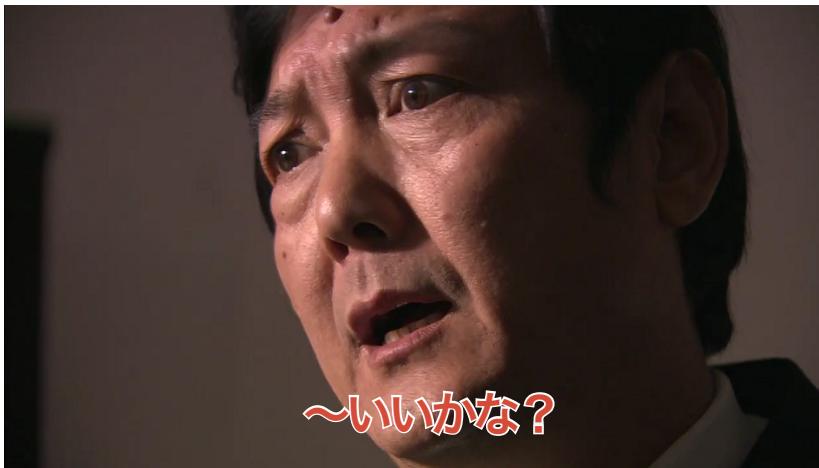


bù guǎn zěn me yàng jìn lì jiù hǎo  
**不管怎么样 , 尽力就好**  
ブウグアンザンマヤン ジンリージュハオ

何があっても、頑張っていきます。

## 第21話 5シーン目

# いいですか？

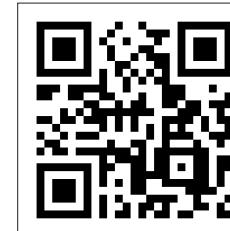


～<sup>hǎo</sup>いいかな？  
～<sup>hǎo</sup>好<sup>bu</sup>不好<sup>hǎo</sup>？  
ハオブハオ

※注釈：

～本編必要単語～  
外に出る=出去  
部屋=房间  
片付ける=收拾

確認はクリックか QR コードで！



## 「好不好」の使い方



chū qu hǎo bu hǎo  
出去好不好？  
チューチュハオブハオ

外出しても大丈夫ですか？



fáng jiān shōu shi yí xià hǎo bu hǎo  
房间收拾一下好不好？  
ファンジエンショウシュイーシャハオブハオ

部屋を片付けますね？

# 第22話 「保身そして懐柔」

## 【エピソード】

今までの努力が認められ、見事な受賞を果たしたユーロンが、チーフの証であるホワイトの制服に袖を通し、誇らしげな表情を見せる。再びホテルが舞台となったこの回では、ユーロンのホテルマンとしての成熟ぶりも見どころだ。一方、変わったのはユーロンだけではない。トンマネージャーを味方につけ銀海開発プロジェクトの受注を目論むホアンが新会社で復活している。遺言状開示以来となるトウトウとヤオジエが直接対峙するシーンも、出会った頃と立場が変わっていることを感じ取れるだろう。



## 第22話 1シーン目

### 事件・事故が起こる



また何かあったのですか？

yòu chū shén me shì er le  
又出什么事儿了？

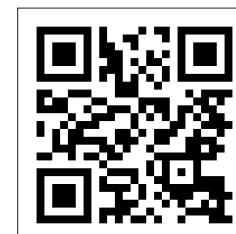
ヨウチュー シヤンマシャアラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。

「また何か？」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

外=外面

### 「出～事了」の使い方



bù hǎo le chū dà shì le  
不好了，出大事了  
ブハオラ チューダアシユーラ

しまった、事件が起きました。



wài mian chū shén me shì le  
外面出什么事儿了？  
ワイミエンチューシヤンマシユーラ

外で何が起こっているのですか？

第22話  
2シーン目

～だけでなく



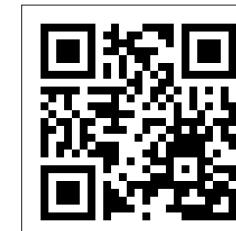
彼らはダンス以外に歌も上手く

除了跳舞以外歌儿也唱得非常好  
 chú le tiào wǔ yǐ wài gē er yě chàng de fēi cháng hǎo  
 チューラ ティアオウイ イーワイ グエイエ チヤンダフェイチヤンハオ

※注釈：

「除了～以外・・・也～～」で  
 「～だけでなく、・・・も～～です。」と型で覚えよう！

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～  
 ダンス = 跳舞  
 パスタ = 意大利面  
 正社員 = 正式员工

## 「除了～以外」の使い方



除了意大利面以外，披萨也很好吃  
 チューライーダーリーミエンイーワイ ピーサアイエヘンハオチュー

パスタだけでなく、ピザも美味しいです。



除了正式员工以外，派遣员工也很努力  
 チューラジヨンシュユエンイーワイ パイチエンユエンゴンイェヘンヌーリー

正社員だけでなく、派遣社員も頑張っています。

## 第22話 3シーン目

# これは～ない



zhè bù kě néng  
这 不 可 能  
ジュエブクーナン

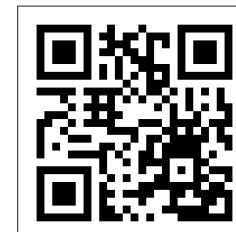
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「とんでもない」

### ～本編必要単語～

決まっていない = 不一定

確認はクリックか QR コードで！



## 「这不」の使い方



zhè bù yí dìng  
这 不 一 定  
ジュエブイーディン

これは必ずしもそうではありません。



zhè bù què dìng  
这 不 确 定  
ジュエブチュエディン

これはわからないです。

## 第22話 4シーン目

### 安心する



nǐ fàng xīn  
你放心  
ニーファンシン

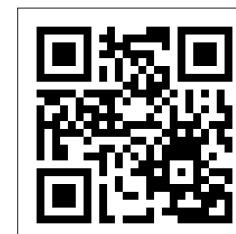
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「大丈夫」

#### ～本編必要単語～

手渡す・任せる=交给

確認はクリックか QR コードで！



### 「放心」の使い方



fàng xīn jiāo gěi wǒ  
放心交给我  
ファンシンジャオゲイウォア

安心して任せてください。



zhè lǐ hěn ān quán qǐng fàng xīn  
这里很安全，请放心  
ジュエリーヘンアンチエン チンファンシン

ここは安全です、心配しないでください。

## 第22話 5シーン目

～してください



qǐng nǐ xiāng xìn wǒ  
请你相信我

チンニーシヤンシンウォア

※注釈：

「请你～」で「～してください」は今すぐ使えます！  
「请你记住这句话（このフレーズを覚えてください）」

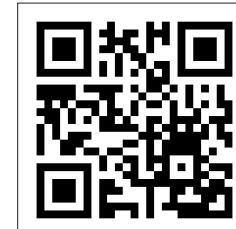
確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

信じる=相信

踏み留まる=留下来

離れる=离开



## 「请你～」の使い方



qǐng nǐ liú xià lai  
请你留下来  
チンニーリョウシャーライ

待ってください。



qǐng nǐ xiān lí kāi  
请你先离开  
チンニーシエンリーカイ

最初に出発してください。

# 第23話 「不死鳥のごとく」

## 【エピソード】



遺言状偽装に端を発したトウトウとヤン・ユエの真実を追求する闘いは終焉を迎えようとしていた。回復の兆しを見せたヤン・ユエのユーロンに対するいたわりの気持ちは尊い。二人を苦しめてきたヤオジエの落日を見届ける一方、会えなくともユーロンへの気持ちを繋いできたトウトウにとって心かき乱す言葉が投げかけられる展開は、さらなる恋の波乱を予感させる。韓国に一時帰国したキム・ジエの消息を聞き安心するユーロンだが、恋人トウトウにこそ危機が迫っていた。

# 第23話 まさか

まさか



nán dào nǐ bù yuàn yì  
难道你不愿意？  
ナンダオニー ブユエンイー

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「部下の彼女が経営者だと嫌か？」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

まさか = 难道

間違える = 错

めちゃだ = 没有道理



# 「难道」の使い方



nán dào wǒ cuò le ma  
难道我错了吗？  
ナンダオ ウオアツオラマ

まさか私が間違っていますか？

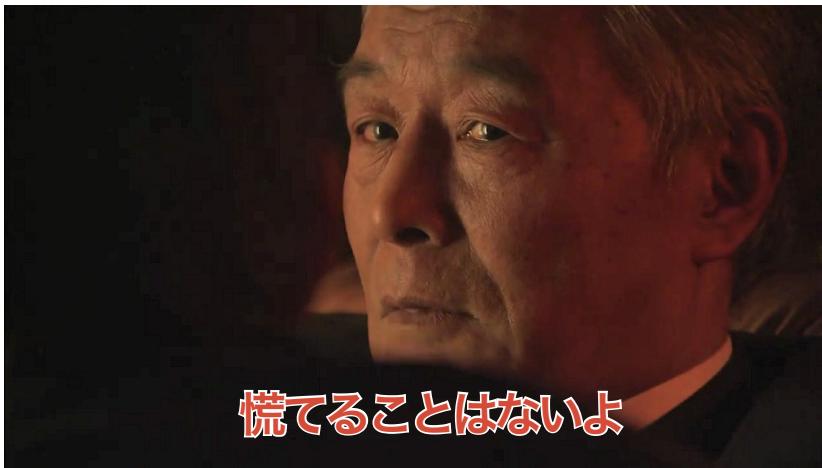


nán dào wǒ jiǎng de méi yǒu dào lǐ ma  
难道我讲得没有道理吗？  
ナンダオ ウオアジヤンダメイヨウダオリーマ

ひょっとして言ってることが妥当ではないですか？

## 第23話 2シーン目

# ～しなくていい



慌てることはないよ

bú bì jǐn zhāng  
不必 紧张  
ブビー ジンジャン

※注釈：

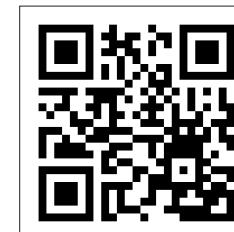
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「気にする必要もない」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

緊張する = 緊張

気にする = 在意



## 「不必」の使い方



bú bì zài yì  
不必 在意  
ブビーザイイー

気にしなくていいです。



bú bì fàng zài xīn shàng  
不必 放在 心上  
ブビーファンザイシンシャン

気に留めなくていいです。

## 第23話 3シーン目 何かあれば

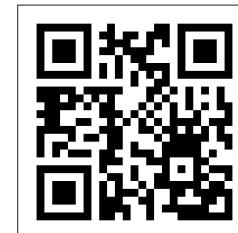


yǒu shì gěi wǒ dǎ diàn huà  
**有事给我打电话**  
ヨウシイ ゲイウオ ダアディエンファ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「何かあつたら電話しろ」

確認はクリックか QR コードで！



### ～本編必要単語～

電話をする = 打电话

メッセージを送る = 发信息

連絡する = 联系

## 「有事」の使い方



yǒu shì jì de gěi wǒ fā xìn xī  
**有事记得给我发信息**  
ヨウシユージーダゲイウオアファーシンシー

何かあれば、私にメッセージを送るのを忘れないでください。

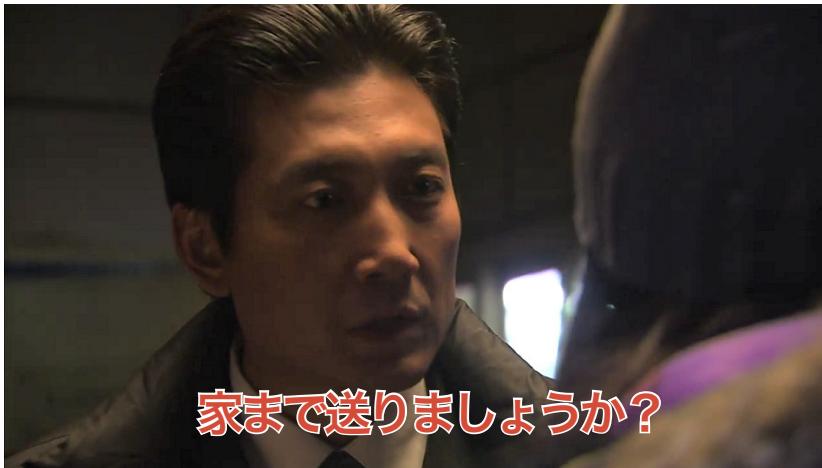


yǒu shì jì de lián xì wǒ  
**有事记得联系我**  
ヨウシユージーダリエンシーウオア

何かあれば私に連絡することを忘れないでください。

## 第23話 4シーン目

# ～しますか？



yào sòng nǐ huí jiā ma  
要送你回家吗？

ヤオソンニー フィジャーマ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「車で送ろうか？」

～本編必要単語～

家に戻る=回家

離れる=离开

確認はクリックか QR コードで！



# 「要～吗」の使い方



yào lí kāi le ma  
要离开了吗？  
ヤオリーカイラマ

出発しますか？



yào chū fā le ma  
要出发了吗？  
ヤオチューファーラマ

あなたは行きますか？

## 第23話 5シーン目

# ～な人達は



今どきの若者の考えは理解できないね

nǐ men zhè bēi nián qīng rén dōu shì zěnme xiǎng de  
你们这辈年轻人都怎么想的

ニーメン ジェベイニエンチンレン ドウシイ ザンマシャンダ

※注釈：

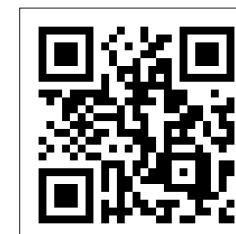
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「若い人たちが何を考えているのか」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

若者 = 年轻人

計画する = 计划



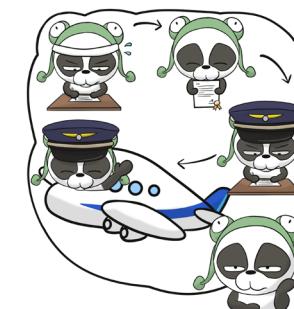
# 「～的都是」の使い方



nǐ men nà lǐ de rén dōu shì zěn me xiǎng de  
你们那里的人都怎么想的？

ニーメンナーリーダレン ドウシュサンマシャンダ

その皆さんはどう思いますか？



nǐ men nián qīng rén dōu shì zěn me jì huà wèi lái de  
你们年轻人都怎么计划未来的？

ニーメンニエンチンレン ドウシュサンマジーファウェイライダ

若いたちはどのように将来を計画していますか？

# 第24話 「それぞれの重み」

## 【エピソード】

離れていても心を通わせていたはずのトウトウと、立場は違えど二人っきりで、追っ手から逃れながらお互いの本音を話し合ってきたキム・ジエ。二人の女性の間で揺れ動くユーロンの心と苦渋の決断が描かれる。愛する人を救うため、キム・ジエに治療費の支援を申し出るユーロン。そこで恋人かと聞かれ、「一番の親友」と答えるしかなかったのだが、この言葉も最終的には二人を傷つける。愛について考えてみたくなる回だ。



## 第24話 1シーン目

# 私の話を聞いて



tīng wǒ jiě shì  
听 我 解释  
ティンウォアジエシイ

※注釈：

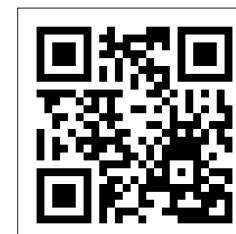
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「聞いてくれ 違うんだ」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

説明する = 解释

歌を歌う = 唱歌



# 「听我」の使い方



tīng wǒ jiǎng dào lǐ  
听 我 讲 道 理  
ティンウォアジャンダオリー

私の話を聞いて下さい。



tīng wǒ chàng shǒu gē  
听 我 唱 首 歌  
ティンウォアチャンショウグー

私が歌うのを聞いてください。

第24話  
2シーン目

私に～をしないで



俺に怒つてもしょうがないじゃないか

这件事儿你别跟我生气

ジェシャー

ニービエゲンウォアションチー

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「怒るなよ ずっと仕事が無いんだぜ」

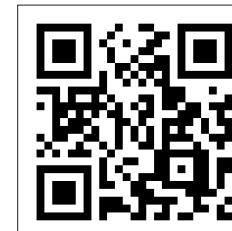
～本編必要単語～

怒る=生气

安い=便宜

値段交渉する=讨价还价

確認はクリックか QR コードで！



## 「你別跟我～」の使い方



suí biàn chī nǐ bié gēn wǒ kè qì  
随便吃，你别跟我客气  
スイビエンチュー ニービエゲンウォアクーチー

好きなものを食べて、私に礼儀正しくしないでください。



yǐ jīng hěn pián yi le nǐ bié gēn wǒ tǎo jià huán jià  
已经很便宜了，你别跟我讨价还价  
イージンヘンピエンイーラ ニービエゲンウォアタオジャーファンジャー

もう安いです、これ以上私に値段交渉をしないでください。

## 第24話 3シーン目

そんなに～しないで



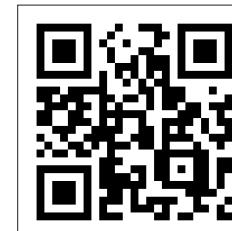
nǐ jiù bié xiǎng nà me duō le  
你就別想那么多了

ニージュ ピエシャンナマドウオラ

※注釈：

～本編必要単語～  
心配する = 担心

確認はクリックか QR コードで！



## 「別～那么多了」の使い方



nǐ jiù bié dān xīn nà me duō le  
你就別担心那么多了  
ニージュビエダンシンナマドウオラ

そんなに心配しないでください。



nǐ jiù bié kǎo lù nà me duō le  
你就別考慮那么多了  
ニージュビエカオリューナマドウオラ

あまり深く考えないでください。

第24話  
4シーン目

～してくれますか？



nǐ yuàn yì gēn wǒ yì qǐ qù ma  
你愿意跟我一起去吗？

ニーウエンイー ゲンウォアイーチーチュウマ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「一緒に来てくれる」

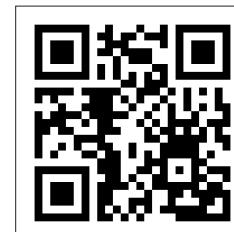
～本編必要単語～

奮闘する = 奋斗

～になる = 成为

チームメイト = 隊友

確認はクリックか QR コードで！



# 「你愿意～」の使い方



nǐ yuàn yì gēn wǒ yì qǐ fèn dòu xià qu ma  
你愿意跟我一起奋斗下去吗？

ニーウエンイーゲンウォアイーチーフェンドウシャーチュマ

私と一緒に戦ってもいいですか？



nǐ yuàn yì gēn wǒ yì qǐ chéng wéi duì yǒu ma  
你愿意跟我一起成为队友吗？

ニーウエンイーゲンウォアイーチーチョンウェイドウイヨウマ

私とチームメイトになりませんか？

# 第25話 「失意の底で」



## 【エピソード】

一時帰国し、会社を新しい体制に立て直してその手腕を発揮しつつあるキム・ジエは、自分に自信をつけた結果、ユーロンにも友達として以上の気持ちで積極的なアプローチをしてくる。お金の支援を惜しまず、病に苦しむトウトウや母親を影から支えているのも彼女だった。だが、真っ直ぐにユーロンのことを信じていたジエが目にしたある光景が、今度はジエの中の嫉妬の火種になるのだった。

第25話  
1シーン目

再度～してください



请你再给我一段时 间

チンニー ザイゲイウォア イードゥアンシュージエン

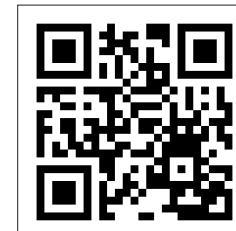
※注釈：

～本編必要単語～

一定期間＝一段时间

みなさん＝大家

確認はクリックか QR コードで！



# 「请你再～」の使い方



qǐng nǐ zài kǎo lù  
请你再考虑  
チンニーザイカオリュー

再考してください。



qǐng nǐ zài gěi dà jiā jiě shì xià  
请你再给大家解释下  
チンニーザイゲイダージャージエシュシャー

みんなに説明してください。

## 第25話 2シーン目

# もう終わりました



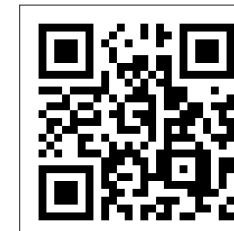
wǒ hé tā yǐ jīng jié shù le  
我和她已经结束了

ウォアフーター イージンジエシューラ

※注釈：

中国語の「和」は「～と」という表現で使うので  
ぜひ覚えましょう！

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

終わる=结束

戦争=战争

# 「已经结束了」の使い方



zhè chǎng sài shì yǐ jīng jié shù le  
这场赛事已经结束了  
ジュエチャンサイシュイイージンジエシューラ

このレースはもう終わりました。



zhè chǎng zhàn zhēng yǐ jīng jié shù le  
这场战争已经结束了  
ジュエチャンジヤンジョンイージンジエシューラ

この戦争はもう終わりました。

# 第25話 約束する



yī yán wéi dìng  
一言为定  
イーヤンウェイディン

※注釈：

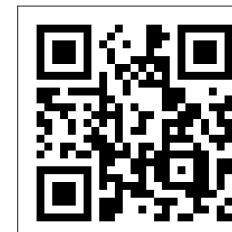
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「約束よ」

～本編必要単語～

約束する=一言为定

ビーチ=海滩

確認はクリックか QR コードで！



## 「一言为定」の使い方



jiù àn zhào nǐ suǒ shuō de yī yán wéi dìng  
就按照你所说的，一言为定  
ジウアンジャオニースオシュオダ  
イーヤンウェイディン

あなたが言うように、必ずやります。



zhōu mò jiù qù hǎi tān wán yī yán wéi dìng  
周末就去海滩玩，一言为定  
ジョウモージュチューハイタングワン  
イーヤンウェイディン

週末にビーチに行くことを約束します。

第25話  
4シーン目

～であるはずだ



yīng gāi bù huì ba  
应该不会吧  
インガイ ブフイバ

※注釈：

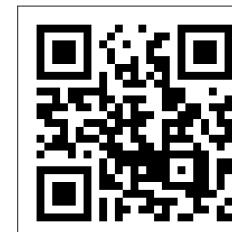
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「そう思います」

～本編必要単語～

～であるはずだ＝应该～

問題ない＝没问题

確認はクリックか QR コードで！



# 「应该」の使い方



yīng gāi bù kě néng ba  
应该不可能吧  
インガイブクーナンバ

できないはずです。



yīng gāi méi wèn tí ba  
应该没问题吧  
インガイメイウェンティーバ

問題ないはずです。

# 第 26 話 「定まらぬ思い」

## 【エピソード】

キム・ジエとトウトウの間で悩むユーロンに、キム・ジエはさらなる提案を行う。自分の助手としてホテルを辞め、両親と一緒に韓国に来てほしいという踏み込んだものだった。トウトウとの仲は終わったとジエの前では語りながらも、彼女の病室を見舞いに行こうとするユーロンの定まらぬ思いと、もう一度二人の思い出の場所に訪れたいというジエの熱い思い。上手くバランスが取れるのか不安がよぎるラストだ。



# 第26話 1シーン目

## ある・いる

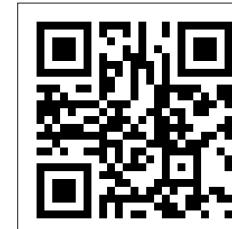


yǒu shén me ya  
有什么呀  
ヨウシャンマヤ

※注釈：

～本編必要単語～  
何=什么

確認はクリックか QR コードで！



## 「有～」の使い方



yǒu shì ma  
有事吗？  
ヨウシュマ

用事がありますか？



yǒu rén ma  
有人吗？  
ヨウレンマ

誰かいますか？

## 第26話 替わる 2シーン目



両親に代わってお札を言います

wǒ tì wǒ de bà ba mā ma xiè xie  
我替我的爸爸妈妈谢谢～

ウォアティ

ウォアダバーバママ

シエシエ

※注釈：

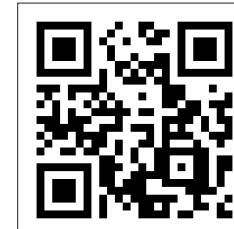
～本編必要単語～

父=爸爸

母=妈妈

ごめんなさい=抱歉

確認はクリックか QR コードで！



## 「替」の使い方



zhēn tì nǐ gǎn dào gāo xìng  
真替你感到高兴  
ジェンティーニーガンダオガオシン

あなたに代わって、私も嬉しく感じます。



tì wǒ gěi tā shuō shēng bào qiàn  
替我给她她说声抱歉  
ティーウォアゲイターシュオションバオチエン

私の代わりに、彼女にごめんなさいと伝えてください。

## 第26話 3シーン目

### 開始する



nǐ kāi ge jià ba  
你开个价吧

ニーカイガジャーバ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「いくら欲しい？」

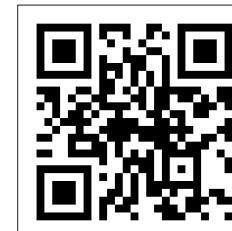
～本編必要単語～

言い値 = **开价**

違反切符 = **罚单**

注文書・発注書 = **订单**

確認はクリックか QR コードで！



### 「开」の使い方



kāi le yì zhāng fá dān  
开了一张罚单  
カイラ イージヤンファーダン

違反切符を切られました。



kāi le yì zhāng dìng dān  
开了一张订单  
カイラ イージヤンディンダン

注文を開始しました。

## 第26話 4シーン目

# ～するな



bié hú sī luàn xiǎng  
別 胡思乱想  
ビエフスールアンシャン

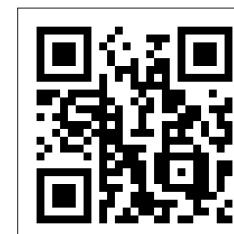
※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「余計なことは考えず」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

あれこれ考える=胡思乱想

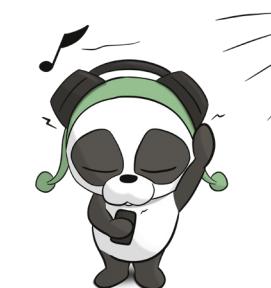


## 「別」の使い方



nǐ bié zhè yang  
你别这样  
ニービエジュエヤン

これをしないでください。



bié hé wǒ shuō huà  
別 和 我 说 话  
ビエフーウォアシュオファ

話しかけないでください。

# 第27話 「純白を信じて」

## 【エピソード】

人間は過去から逃れることはできない。キム・ジエが知らなかつたトウトウとの関係の暴露だけでなく、機密事項の持ち出しに加担してしまった一度の過ちが、ジエとの間で築いてきた信頼を一瞬のうちに崩壊させてしまう。これから同じ道を歩むはずだった二人。ようやく立ち直り、順風かに見えたジエにもまた新たな決断の時が来た。二人の思い出の場所、チベットのゴン山に「雪の玉」を置いて帰ったジエ。それが彼女の答えだった。



第27話  
1シーン目

～が好きだ



wǒ xǐ huan zhè fáng zi  
我喜欢这房子

ウォアシーファンジュエファンズ

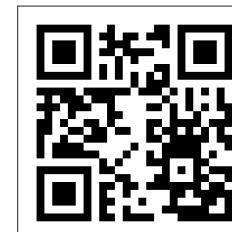
※注釈：

～本編必要単語～

家 = 房子

食べる = 吃

確認はクリックか QR コードで！



# 「喜欢」の使い方



wǒ xǐ huan nǐ  
我喜欢你  
ウォアシーファンニー

私はあなたが好きです。



wǒ xǐ huan chī niú ròu  
我喜欢吃牛肉  
ウォアシーファンチューニョウロウ

私は牛肉を食べるのが好きです。

## 第27話 2シーン目

# たとえ～としても



nǎ pà shì zuì hòu yì wǎn  
哪怕是最后一晚  
ナーパーシイ ズイホウイーワン

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「ここで寝たい」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

たとえ～としても = 哪怕～

最後 = 最后



## 「哪怕」の使い方



たとえ家を買うお金がなくても。



たとえ今日の天気があまりよくなくても。

第27話  
3シーン目

～な限り



zhǐ yào nǐ xǐ huan  
只要你喜欢  
ジューヤオニーシーファン

※注釈：

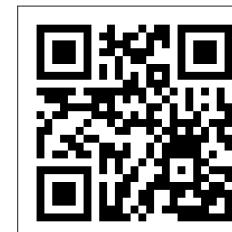
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「あなたがそうしたいのなら」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

～さえすれば=只要

お金を持っている=有钱



「只要」の使い方



zhǐ yào nǐ yǒu qián  
只要你有钱  
ジューヤオニーヨウチエン

あなたがお金を持っている限り。



zhǐ yào nǐ méi yǒu wàng jì  
只要你没有忘记  
ジューヤオニーメイヨウワンジー

忘れない限り。

## 第27話 4シーン目

# できるだけ



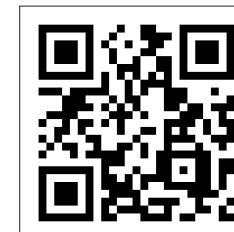
jǐn guǎn shuō  
**尽 管 说**  
ジングアンシュオ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「何かあれば 遠慮なく言ってくれ」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～  
いくらでも = 尽管



# 「尽管」の使い方



jǐn guǎn lái ba  
**尽 管 来 吧**  
ジングアンライバ

かかってこい。



jǐn guǎn wèn ba  
**尽 管 问 吧**  
ジングアンウンバ

できるだけ聞いてください。

# 第28話 「放免」

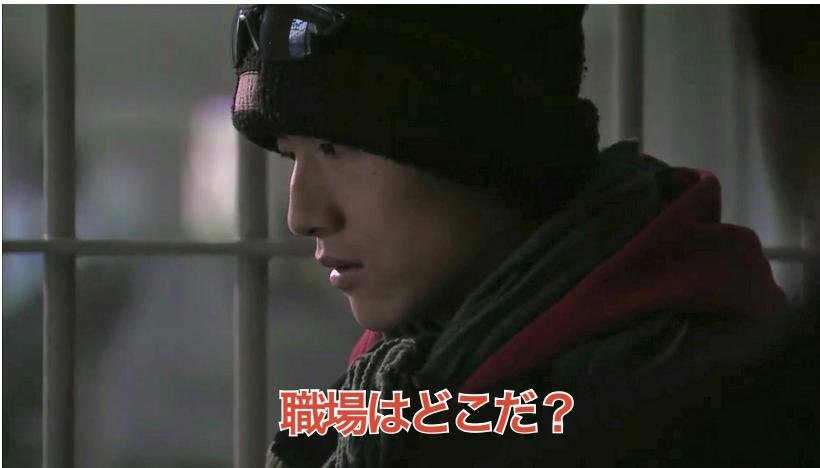
## 【エピソード】

産業スパイ容疑で連行され、全てを失い、そして罪を償うことになったユーロンと、彼の愛に翻弄されたとも言えるトウトウとキム・ジエ、それぞれの歩く道が示される。今まで居場所であった万乗ホテルも、バトラーのユーロンがいなければ、お茶すら飲む気になれないジエ。一方、快復を遂げたトウトウも、"真実"の再起動となる香港デビューに向けて、新しい世界に飛び込んでいく。人生の浮き沈みが凝縮された回だ。



# 第28話 1シーン目

どこ



職場はどこだ？

nǐ zài nǎ ge dān wèi gōng zuò  
你在哪个单位工作？

ニーザイナアガ

ダンウェイゴンズオ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「どこで働いている？」

確認はクリックか QR コードで！



## ～本編必要単語～

職場 = 単位

仕事をする = 工作

授業を受ける = 上課

# 「哪」の使い方



nǐ zài nǎ ge dì fāng  
你在哪里地方？  
ニーザイナアガディーファン

どこにいますか？



nǐ zài nǎ jiān xué xiào shàng kè  
你在哪里间学校上课？  
ニーザイナアジエンシュエシャオシャンクー

どの学校で授業を受けていますか？

## 第28話 2シーン目

～しないで



ありのままに

bú yào yǐn mán  
**不要隐瞒**  
ブヤオインマン

※注釈：

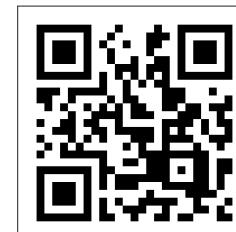
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「ありのまま話しなさい」

確認はクリックか QR コードで！

～本編必要単語～

隠しごまかす=隐瞒

人を騙す=騙人



## 「不要」の使い方



bú yào zhè yang zi  
**不要这样子**  
ブヤオジュエヤンズ

このようにしないでください。



bú yào piàn rén  
**不要骗人**  
ブヤオビエンレン

嘘をつかないで。

## 第28話 3シーン目

# 本当に知らない



zhēn bù zhī dao gāi zěn me xiè nǐ  
真 不 知 道 该 怎 么 谢 你

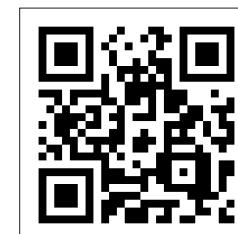
ジェンブージューダオ

ガイザンマシエニー

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「何でお礼を」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～  
向かい合う = 面対

# 「真不知道」の使い方



zhēn bù zhī dao gāi zěn me bàn  
真 不 知 道 该 怎 么 办

ジェンブージューダオ

ガイザンマバン

私は本当に何をすべきかわからない。



zhēn bù zhī dao zěn me miàn duì  
真 不 知 道 怎 么 面 对

ジェンブージューダオ

ザンマミエンドウイ

私は本当にどう直面すべきかわかりません。

第28話  
4シーン目

私に～してどうした



xiè wǒ shén me ya  
謝我什么呀  
シェウォア シャンマヤ

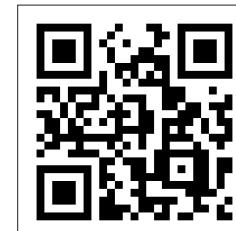
※注釈：

～本編必要単語～

礼をする = 謝

騙す = 騙

確認はクリックか QR コードで！



「～我什么呀」の使い方



piàn wǒ shén me ya  
骗我什么呀  
ピエンウォアシャンマヤ

なんで私に嘘をついたのですか？



shuō wǒ shén me ya  
说 我 什 么 呀  
シュオウォアシャンマヤ

何か言いましたか？

# 第29話 「再出発」

## 【エピソード】

「ここでつまずいたから、ここから出直したい」。罪を犯し全てを失ったユーロンと、正義のため暴漢に襲われ脚が不自由になってしまったヤン・ユエ。人生のどん底を経験した二人がホテルのキャリアを積んだ銀海の地で再会するのは、運命的に見えて、実は自然なことなのかもしれない。常にユーロンのことを思い、陰ながら支えてきたユエ。兄妹のような関係と控えめだからこそ、雨の中でユエが叫ぶシーンは強く心を刺す。



第29話  
1シーン目

まことに・本当に



shí zài bù xíng  
**实在不行**  
シューザイブン

※注釈：

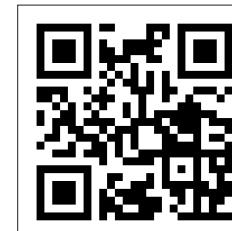
ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「どうしようもなければ」

～本編必要単語～

本当に = 实在

だめ = 不行

確認はクリックか QR コードで！



# 「实在」の使い方



shí zài méi bàn fǎ  
**实在没办法**  
シューザイメイバンファー

本当に方法はありません。



shí zài hěn nán  
**实在很难**  
シューザイヘンナン

本当に大変です。

## 第29話 2シーン目

やはり～した方がいい



彼を説得してよ

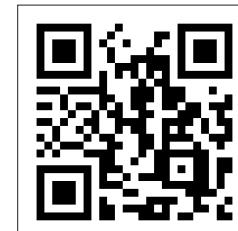
nǐ hái shì quàn quān tā ba  
你还是劝劝他吧

ニハイシュ チュエンチュエンタバ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「あの子を説得してよ」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

説得する = 劝

あきらめる = 放弃

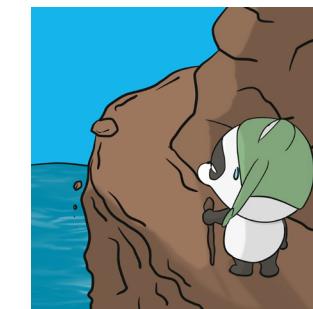
## 「还是～吧」の使い方



nǐ hái shì fàng qì ba  
你还是放弃吧

ニハイシュファンチーバ

あきらめた方がいい。



nǐ hái shì huí qù ba  
你还是回去吧

ニハイシュフイチューバ

戻った方がいい。

第29話  
3シーン目

～したいですか？



nǐ xiǎng tīng ma  
你 想 听 吗？

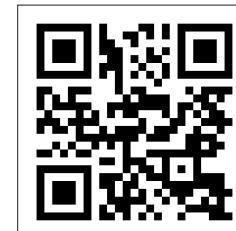
ニーシヤンティンマ

※注釈：

～本編必要単語～

聞く = 听

確認はクリックか QR コードで！



「你想～吗」の使い方



nǐ xiǎng chī ma  
你 想 吃 吗？  
ニーシヤンチューマ

食べたいですか？



nǐ xiǎng kàn ma  
你 想 看 吗？  
ニーシヤンカンマ

見たいですか？

## 第29話 4シーン目

# とっくに～した



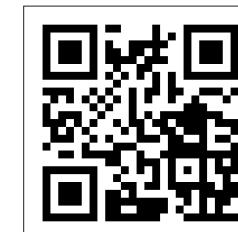
zǎo jiù yǐ jīng jié shù le  
**早就已经结束了**

ザオジウ イージンジエシューラ

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「その話はもう終わってるの」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

とっくに = 早就

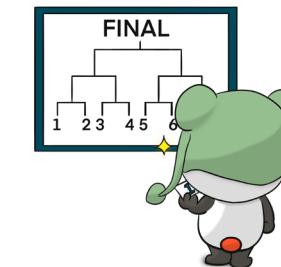
すでに = 已经

# 「早就已经～了」の使い方



zǎo jiù yǐ jīng méi yǒu xī wàng le  
**早就已经没有希望了**  
ザオジウイージンメイヨウシーフンラ

とっくにそこに希望はないです。



zǎo jiù yǐ jīng jué dìng le  
**早就已经决定了**  
ザオジウイージンジュエディンラ

すでに決まっています。

# 第30話 「自分の道」



## 【エピソード】

研修の身で抜擢され、数時間の研修でバトラーになったユーロンが、一から出直してバトラー試験を受け、バトラーとしての栄誉である全国接客マナーコンテストへ出演することは、本当の意味での夢の実現だろう。本当に縁のある人は、人生で何度も出会えるはず。様々な陰謀を乗り越え、最後は多彩な愛の形を視聴者に提示する最終回。仕事も愛も、そして人生も自分らしく歩んでいけるのが幸せであり、その中に真実がある。登場人物たちが見つけた真実について、思いを巡らせてほしい。

# 第30話 1シーン目

## のために～しないで



私のために諦めないで

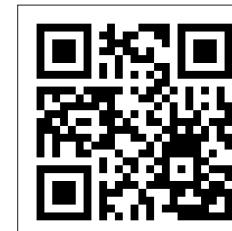
別为我放弃

ビエウェイウォアファンチー

※注釈：

～本編必要単語～  
残念である=委屈

確認はクリックか QR コードで！



# 「別为～」の使い方



bié wèi zì jǐ yí ge rén fèn dòu  
別为自己一个人奋斗  
ビエウェイズージーイーガレンフェンドウ

自分のために戦わないでください。



bié wèi tā rén gǎn dào wéi qū  
別为他人感到委屈  
ビエウェイターレンガンドオウェイチュー

他人の代わりに悔やまないでください。

## 第30話 忘れる 2シーン目



wàng jì gào sù nǐ le  
忘记告诉你了  
ワンジー ガオスニーラ

※注釈：

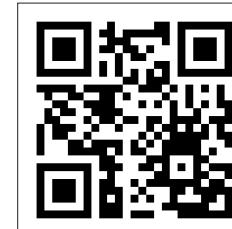
### ～本編必要単語～

忘れる=忘记

伝える=告诉

アドバイスをする=提建议

確認はクリックか QR コードで！



## 「忘记」の使い方



wàng jì hé nǐ shuō le  
忘记和你说 了  
ワンジーフーニーシュオラ

あなたに言うのを忘れました。



wàng jì gěi nǐ tí jiàn yì le  
忘记给你提建议了  
ワンジーゲイニーティジエンイーラ

あなたにアドバイスをするのを忘れました。

## 第30話 3シーン目

# どうしたの？



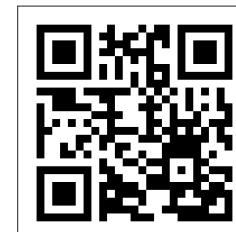
nǐ gàn ma bù qù a  
**你干嘛不去啊**

ニーガンマア ブチューア

※注釈：

ドラマの字幕は下記の表現になっています。  
「行かない理由なんて無いよ」

確認はクリックか QR コードで！



～本編必要単語～

行かない = 不去

自分自身 = 自己

## 「干嘛」の使い方



nǐ gàn ma bù zì jǐ zuò a  
**你干嘛不自己做啊**

ニーガンマア ブズージーズオア

なぜ自分でやってみないの？



nǐ gàn ma bù zì jǐ sī kǎo a  
**你干嘛不自己思考啊**

ニーガンマア ブズージースーカオア

なぜ自分なりに考えてみないの？

# 『少年老い易く学成り難し』

## 「ドラマで学ぶ中国語」

見るドラマから、学ぶために観るドラマ

著作 <日中50周年プロジェクト>

【日中国交正常化50周年記念プロジェクト】

プロデューサー：松永宏美  
企画：清水知徳

「ドラマで学ぶ中国語」

＜学習本＞  
安田翔  
兼平紀子  
Shinei

＜イラスト＞  
Karafoo

ガブリエル  
レオン

＜発音音声＞  
大蔚・小馨  
イトウタカユキ  
西野いつき

＜テクニカルアドバイザー＞  
keisys

ドラマ「五星大飯店～ファイブスターホテル～」

<https://fivestar55.com/>

企画・制作・著作： ラシャナル・エンターテイメント



ドラマで学ぶ中国語

日中国交正常化50周年記念  
有限会社ラシャナル・エンターテイメント